

EN PREMIÈRE

4515 CON

Inauguration

Fière de sa tradition et désireuse de se perpétuer dans l'avenir, Ville de L'Islet inaugurerait samedi dernier son parc industriel.

25 ans de service

Une page de notre histoire politique régionale vient de se tourner alors que M. Pierre Pafard de L'Islet, abandonnait son poste de directeur de scrutin après 25 ans de service.

St-Jean-Port-Joli

La réforme Ryan coûte cher à St-Jean-Port-Joli. En adoptant des prévisions budgétaires de 2 728 415\$ le 16 décembre dernier, les élus ont pris soin de bien préciser les effets de la réforme Ryan sur l'augmentation du compte de taxes.

L'OIE *Manche*

JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

VOL. 6 NO 51

18 321 COPIES

Dimanche 22 décembre 1991

TERCEL

2 portes SEDAN DX 1992
à partir de

9 648\$

*Transport, taxes et préparation en sus



Montmagny

À votre service depuis 34 ans

248-2323

À St-Paul et St-Fabien De jeunes élèves partagent leur Noël avec les personnes âgées



Dessin à la craie réalisé par Mme Lucie Lachance de St-Fabien

À leur façon, la semaine dernière, les élèves de 5e et 6e année des écoles de la Colline de St-Paul et Chanoine Ferland de St-Fabien ont partagé... la joie de Noël. Cela le temps de quelques heures mais combien appréciées de leurs invités: les bénéficiaires des centres de jour de St-Paul et St-Fabien.

clinique de denturologie normand

& associé

André Normand d.d.
Yves Normand d.d.



Montmagny
25, Boul. Taché O. #103
248-0849

St-Pamphile
12, Elgin Sud
356-5515

Le centre de plein air de Montmagny passe à l'action

Dynamiques, les administrateurs du centre de plein air de Montmagny veulent redonner au ski de fond la place qu'il a déjà occupée dans les années 70. Sur la photo: M. Jean-Paul Guillemette, président, les directeurs: Benoît Fournier, Nicole Mercier, la mascotte du club, Rose-Monde Gagné, Clément Fortin et Maurice Poirier.



LIVRAISON
GRATUITE

FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER, PROP.

79, av. de la Fabrique
MONTMAGNY
248-5595

OUVERT DU LUNDI AU DIMANCHE
9h00 à 22h00

42, des Pionniers Est
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613

OUVERT: Lundi, jeudi, vendredi
Mardi, mercredi
Samedi
9h00 à 21h00
9h00 à 18h00
9h00 à 12h00

CLINIQUE MÉDICALE DE MONTMAGNY CLINIQUE SANS RENDEZ-VOUS (URGENCES)

DE 9h00 à 12h00 DU LUNDI AU VENDREDI

- MÉDECINE GÉNÉRALE
- DERMATOLOGUE
- DIÉTÉTISTE-CONSEIL
- GYNÉCOLOGUE
- PÉDIATRE
- PODIATRE
- RHUMATOLOGUE

83 AV. DE LA FABRIQUE - MONTMAGNY 248-4933

Bienvenue à un nouveau membre

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL DE L'OIE BLANCHE



**Guy Jacques
Dépanneur Irving**

Même si nous sommes à quelques jours de Noël, les membres de notre conseil d'administration demeurent actifs malgré leurs nombreuses occupations. Charles Denault, en excellent recruteur, récidive cette semaine en nous présentant monsieur Guy Jacques, propriétaire du Dépanneur Irving situé boulevard Taché est, à Montmagny.

Guy Jacques a grandi dans le commerce. Fils d'un épicier bien connu, Saluste Jacques, c'est sous l'œil de ses parents qu'il a commencé à servir les clients, ce qui fait que depuis 24 ans, sa vie est consacrée au monde des affaires. Sa maman fut pour lui un exemple de courage et de disponibilité envers la clientèle, elle a été pour lui un excellent professeur.

Il y a 5 ans, Guy décide de posséder sa propre entreprise et adhère à l'enseigne Irving en ouvrant un dépanneur combiné à un service d'essence. De plus, Guy est représentant des ventes des Pétroles Irving de St-Michel à La Pocatière. Voilà des responsabilités susceptibles d'occuper un homme à plein temps, mais il ne se plaint pas et tient à souligner la belle complicité de son épouse qui l'appuie et l'assiste dans tout.

Ches Dépanneur Irving, le service à la clientèle est primordial, l'accueil doit être chaleureux et Guy Jacques y veille auprès de ses quelques 22 employés qui se succèdent en différents temps du jour ou de la nuit, le commerce étant ouvert au public 24 heures sur 24.

Notre sympathique membre voit à tout dans son commerce, achats, ventes, marketing, personnel et administration. Les loisirs sont peu nombreux pour lui, mais il se réserve toujours quelques heures pour se consacrer à son sport favori: la pêche. Une fois par année, il avoue avoir besoin de s'évader au moins quelques jours et la nature lui permet de refaire le plein d'énergie pour poursuivre sa vie active.

Père de 2 enfants, il aime s'occuper des jeunes et consacre également du temps comme entraîneur au hockey. Solidaire des activités de son fils, il partage avec lui ces moments privilégiés dans le sport.

Bienvenue à Guy Jacques, nous sommes heureux de le compter parmi nos membres. Joyeuses Fêtes à tous.

**Gens d'affaires, nous avons besoin
de votre dynamisme
Joignez-vous à nous**

**BONI DE 100\$ EN PUBLICITÉ
aux membres**

La Coopérative du journal L'OIE BLANCHE accorde à chacun de ses membres un "BONI DE 100\$" en publicité. Dans la présente édition, les membres bénéficiaires sont: Jacques Deschênes (Clinique d'Optométrie Montmagny) et Denis Renaud (Les Éditions Marquis)

La semaine prochaine, vous pourrez consulter la publicité de: Gaston Fournier (Caisse populaire de St-Mathieu) et Laurent Bouffard (Laurent Bouffard Sport)

Nous avons trop à faire pour ne pas le faire ensemble!

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

*La plus importante entreprise de presse
de la Côte-du-Sud, propriété des gens
d'affaires d'ici*

18 321
COPIES
CHAQUE
SEMAINE

Directeur général
Thomas Tremblay
Information
Directeur
Raynald Laflamme
Journaliste
Sylvain Fournier
Michel Chassé
Publicité
Directrice
Louise Lavallée
Anie Beaudet
Jean Bouffard
Michel Chassé

Montage: C.B. Compo enr.
Les Presses de l'Est Rimouski
Notre responsabilité pour une erreur
ou une omission ne peut excéder le
montant déboursé pour l'annonce.

Toute reproduction intégrale ou partielle
du contenu de ce journal est interdite
sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal - 3e trimestre 1985
Bibliothèque Nationale du Québec

119 Ave Collin
C.P. 40, Montmagny, Qué.
G5V 3S3
248-8820 FAX: 248-4033

Secrétariat
Brigitte Caron
secrétaire-comptable

Réjeanne Tremblay
secrétaire

Budget de 2 728 415\$

La réforme Ryan coûte cher à St-Jean Port-Joli

(M.C.) En adoptant des prévisions budgétaires de 2 728 415\$ en ce lundi 16 décembre, les élus municipaux de St-Jean-Port-Joli ont pris soin de bien préciser les effets de la réforme Ryan sur l'augmentation du compte de taxe du contribuable. Ainsi, le propriétaire d'une résidence de 55 000\$ située en plein village recevra une facture totale de 1 598\$ en 1992, comparativement à 1 481\$ l'année précédente.

Une hausse de 117\$, représentant un pourcentage de 7,90%. Or, sur ces 117\$, la réforme Ryan coûte 93,50\$ à ce propriétaire. C'est donc dire que sans ladite réforme, l'augmentation de son compte de taxe n'aurait été que de 1,58%, bien en deça du taux d'inflation.

Il est important de signaler que la loi 145 s'applique comme une taxe foncière. Ainsi, elle coti-

tera également 93,50\$ au propriétaire d'une maison de 55 000\$ hors village. Ce dernier verra donc ses impôts grimper de 567,50\$ à 684,50\$ en 92.

En 1991, la taxe foncière s'élevait à 0,85\$ du 100\$ d'évaluation, ce qui incluait la taxe foncière payée à la M.R.C. de L'Islet. Cette année, on différencie les deux items dans le budget. La taxe foncière générale est établie à 0,80\$, et celle payable à la M.R.C. à 0,07\$. L'augmentation aurait donc été de 0,02\$, n'eût été de la taxe foncière, réforme Ryan, qui se chiffre à 0,17\$. L'impact net de la loi 145 est de l'ordre de 144 000\$ à St-Jean-Port-Joli.

Les autres taxes demeurent inchangées, sauf l'éclairage des rues qui passe de 0,10\$ à 0,11\$ pour le secteur avec lampes, et de 0,04\$ à 0,05\$ pour le secteur sans lam-

pe, et le service de vidange qui saute de 45\$ à 52\$ du logement.

Comme principales dépenses, on consacrera 397 038\$ à l'administration générale, 199 947\$ à la voirie municipale, 201 794\$ à l'urbanisme et à la mise en valeur du territoire, 168 082\$ au loisir et culture, 860 848\$ aux frais

de financement, 283 944\$ aux fonds de dépenses en immobilisations, et 200 462\$ à la sécurité publique. Cette dernière catégorie coûtait seulement 50 596\$ en 91. C'est à ce niveau (Sûreté du Québec) que la réforme Ryan se fait sentir en 92. En 93, le Gouvernement transfèrera la voirie locale.

La barre des 10 000\$ franchie

Un mois après le lancement de la campagne de souscriptions, le fonds d'acquisition d'oeuvres d'art de Saint-Jean-Port-Joli compte plus de 10 000\$ offerts spontanément par une soixantaine de souscripteurs. Hommage aux amis de l'art. La campagne continue.

CENTRE
CHIROPATRIQUE

DR. ANDRÉ C. PARIS D.C.
CHIROPATRICIEN
124, du Manoir Est
Cap-Saint-Ignace
GOR 1H0

«SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT»
246-5641

**Cours de secourisme
de l'Ambulance St-Jean**

Le président de l'Ambulance St-Jean à Montmagny, M. Harrold Bouffard désire informer la population que des cours de premiers soins et de secourisme général débuteront à partir du lundi 6 janvier prochain.

Toute la population est invitée à s'inscrire pour être en mesure de sauver un jour une vie. Le coût de l'inscription est de 75\$ et le cours est d'une durée de trois jours à raison d'une session de 3 heures par semaine durant trois semaines. Le cours a lieu au local 2836 de la polyvalente Louis-Jacques-Casault. Pour informations M. Harrold Bouffard au 246-5472 ou l'instructeur M. Gilbert Boulet au 248-7871 le soir.

Membre
L'Ambulance St-Jean à Montmagny vous invite à devenir membre et s'impliquer dans les différentes activités du mouvement. Si vous avez quelques heures à donner durant la semaine pour une bonne cause, nous vous invitons à communiquer avec M. Harrold Bouffard au 246-5472.

NOMINATION

C'est avec grand plaisir que la direction des Automobiles Chabot Inc. annonce le retour de M. Guy Paré, à titre de représentant aux ventes. M. Paré invite tous ses clients



GUY PARÉ

et amis à venir le rencontrer. Toujours le même service professionnel et personnalisé vous est assuré.

*Nous profitons de l'occasion
pour remercier notre clientèle
et souhaiter à tous*

**Joyeux Noël
et Bonne Année**

**EXAMEN
DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT**

**Gobeil et
St-Martin Enr.**

**MARC-ANDRÉ
ST-MARTIN o.d.**

OPTOMÉTRISTE

46, St-Jean-Baptiste est.
Montmagny
248-3420

LES AUTOMOBILES

Chabot INC.

FORD MERCURY LINCOLN

CAMIONS FORD

Une tradition de satisfaction

260, Chemin des Poirier, Sortie 376, Autoroute 20, Montmagny
248-0612

Des investissements de 250 000\$ seront nécessaires

Le Centre de plein air de Montmagny veut être reconnu par l'Association des centres de ski de fond du Québec

par Raynald Laflamme

Le Centre de plein air de Montmagny investira quelque 250 000\$ au cours des cinq prochaines années afin d'obtenir son accréditation auprès de l'Association des centres de ski de fond du Québec (A.C.S.F.Q.).

La quasi totalité de cette somme sera dépensée au domaine skiable que l'on veut rendre conforme aux normes de la Régie de la sécurité dans les sports en ce qui a trait à la largeur et à la signalisation des pistes. Présentement environ 50% des 60 km de pistes serait acceptable pour ce qui est de leur largeur. Mais la signalisation, présentement déficiente, nécessitera des investissements considérables.

Les normes d'aménagement à seul fin d'être un centre reconnu concernent en outre l'accessibilité au site, la signalisation routière, un stationnement adéquat et un chalet d'accueil sécuritaire où doit être affiché le plan d'évacuation et installé un système de protection incendie en plus des services téléphonique et de restauration. Ces deux derniers services sont offerts dès cet hiver. On peut rejoindre le Centre de plein air en demandant à la téléphoniste le YP4-6326.

Consolation. Alors que le règlement fait état d'un refuge à tous les 10 km, le Centre de plein air de Montmagny peut déjà se vanter d'en posséder un à tous les 8 km.

Le Centre de plein air de

Montmagny pourra compter sur les programmes d'emploi des deux gouvernements, environ 50 000 \$ annuellement, et sur le travail de membres bénévoles pour faire de son centre de ski de fond un centre reconnu par l'A.C.S.F.Q. et sécuritaire pour les skieurs qui le fréquentent. Cette reconnaissance se fera au terme de la saison 95-96 si tous les travaux requis sont exécutés.

Les nouveautés

En nouveautés cette année, le Centre de plein air de Montmagny offrira le refuge aux motoneigistes qui quitteront la piste n° 5 pour se rendre au chalet d'accueil du club à Notre-Dame-du-Rosaire et ce grâce à une entente intervenue entre le Centre et le Club auto-neige de Montmagny. Par ailleurs, un sentier de 5 km pour skieurs plus expérimentés sera offert pour la pratique du pas de patin et pour les amateurs de raquettes un sentier spécialement aménagé. Lors d'une activité plein air, il sera de plus possible pour un groupe de réserver le chalet d'accueil.

En matière de sécurité, le Centre sera doté d'une équipe de patrouilleurs qui, brassard au bras, porteront secours aux skieurs dans les pistes.

D'autre part, les skieurs seront invités à respecter tous les règlements d'usage pour une meilleure pratique de leur sport favori. Tous, même les détenteurs de billets de saison, devront s'enregistrer à l'arrivée et au départ afin qu'un contrôle serré puisse être établi sur les sentiers. À noter que la circulation dans les pistes se termine à 16 h 00.

Dynamisme

Les années de vache maigre semblent terminer pour les centres de ski de fond. Au Centre de plein air de Montmagny du moins on consent tous les efforts pour rapatrier une clientèle qui a déjà fait monter le membership à 1800 au début des années 70. Avec une équipe des plus dynamiques avec à sa tête M. Jean-Paul Guillemette, président, 150 cartes de saison et 700 cartes journalières ont été vendues à ce jour.

Les administrateurs travaillent de plus à la programmation du 20^e anniversaire qui culminera le 18 janvier prochain lors d'un souper populaire au chalet d'accueil, sortie 378 Route 283.

À ne pas oublier le concours pour trouver un nom à la mascotte, concours qui se termine le 31

décembre prochain et pour lequel il y a à gagner un souper pour deux personnes au Manoir des Érables d'une valeur de 100\$. À ne pas oublier également, la campagne de financement du Centre avec un total de 2000\$ en argent à gagner. Les billets au coût de 5,00\$ l'unité seront offerts prochainement à Montmagny lors d'un blitz.

À St-Paul et St-Fabien

De jeunes élèves partagent leur Noël avec des personnes âgées

par Raynald Laflamme

Noël: temps de partage! À leur façon, la semaine dernière, les élèves de 5^e et 6^e année des écoles de la Colline de St-Paul et Chanoine Ferland de St-Fabien ont partagé... la joie de Noël. Cela le temps de quelques heures mais combien appréciées de leurs invités: les bénéficiaires des centres de jour de St-Paul et St-Fabien.

Tout d'abord lundi dernier à l'école de la Colline, les élèves de Mme Jeannine Talbot Gagné accueillèrent dans leur classe une quinzaine de personnes du troisième âge, tous bénéficiaires au centre de jour thérapeutique de St-Paul. Le centre, comme celui de St-Fabien, est sous la responsabilité du Centre d'accueil de St-Fabien et de son personnel.

Actifs depuis le début décembre à la préparation de cette petite fête, les élèves ont découvert la joie de donner: une carte de souhaits que chacun avait confectionnée, l'interprétation de quelques chansons de Noël, mais, plus encore, une étincelle de joie dans les yeux de plus âgés.

Cette fête qui rappelle les réunions de "famille" du temps des fêtes et éveille l'amour pour le prochain a été répétée le lendemain à St-Fabien.

Là, les bénéficiaires du centre de jour ont eu droit,



Les bénéficiaires du centre de jour de St-Fabien ont eu droit à un sketch joué par les élèves de 5e et 6e année de Mme Gaétane Bilodeau Mercier.

outre l'échange de voeux de Noël, à la chanson *Petit Papa Noël* interprétée par les tout petits de 1^{ère} année et à un sketch joué par les élèves de 5^e et 6^e année de Mme Gaétanne Bilodeau Mercier.

Mme Jeannine Lachance, directrice de l'école Chanoine Ferland, nous explique comment cette activité s'intègre au programme d'enseignement

: "La préoccupation fondamentale de l'école est la personne dans toutes ses dimensions: intellectuelles, sociales et affectives. La personne aussi à tous les âges: jeunes, adultes et personnes âgées. À travers le quotidien, l'élève doit apporter une attention particulière au vécu des personnes, de les voir avec les yeux du coeur, c'est-à-dire développer des habiletés pour les amener à voir au delà des mots et des comportements."

Pour sa part, M. Marius Brisson, directeur général du Centre d'accueil St-Fabien, remerciait au nom de tous les bénéficiaires les élèves. "C'est formidable, leur a-t-il dit, d'organiser une activité semblable".



Mme Marianne Côté de Notre-Dame-du-Rosaire et Marie-Ève Proulx de St-Paul se sont échangé des cartes de bons voeux lors du passage des bénéficiaires du centre de jour thérapeutique de St-Paul lundi dernier à l'école de la Colline.

Adolescente happée mortellement à L'Islet

(S.F.) Sophie Marois, domiciliée à L'Islet et âgée de 16 ans, a été happée mortellement par un camion-remorque alors qu'elle marchait le long de la route 285 à la hauteur de L'Islet. La Sûreté du Québec ignore les circonstances exactes de l'accident qui s'est produit le vendredi 13 décembre dernier vers 18h15.

CONCOURS LA MASCOTTE

C.P. 461
G5V 3S9

Nom de la mascotte: _____
Nom: _____
Adresse: _____
No. de tél.: _____ Age: _____

Le Fédéral s'implique pour 110 000\$ dans la région de Montmagny

Le ministre Pierre Blais annonçait le 13 décembre dernier une aide financière totalisant 107 781\$ pour quatre organismes de la MRC de Montmagny.

L'entreprise Bécresco de St-Just, qui se convertira en usine de transformation de bois feuillus, reçoit 53 860\$ via l'article 25 pour la création de 12 emplois durant 120 semaines.

Produits tubulaires Roy de St-François recevait une subvention de 24 800\$ sur un projet de conception de nouveaux systèmes de rangement évalué à 62 000\$. Cette subvention est accordée dans le cadre du programme d'aide à l'innovation.

Le Foyer d'Youville bénéficie d'une subvention de 21 358\$ pour un pro-

gramme de développement de l'emploi dans les secteurs tels la réadaptation physique et sociale, l'animation et l'organisation de services administratifs.

La Corporation municipale de Lac Frontière recevait pour sa part une subvention de 7 763\$ pour l'embauche et la formation d'une secrétaire.

L'OIE blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE

La plus importante entreprise de presse de la Côte-du-Sud, propriété des gens d'affaires d'ici

18 321 COPIES CHAQUE SEMAINE

LES PETITES ANNONCES

SPÉCIAL 3 pour 9^{95¢}

TPS de 7% incluse

DANS VOTRE JOURNAL!

248-8820

VOIR PAGES 22-23-24

La Commission Municipale du Québec donne raison à St-Jean Port-Joli

(M.C.) La Municipalité de St-Jean Port-Joli a gagné son point devant la Commission Municipale du Québec quand cette dernière a reconnu la conformité de son règlement de zonage. Conformité que ne reconnaissait pas la M.R.C. de L'Islet. D'où le litige.

Pour mieux se situer, revenons à la fin juillet 91, alors que St-Jean Port-Joli apportait des modifications à son règlement afin de pouvoir construire des bâtiments secondaires municipaux et réaliser des ouvrages publics municipaux en zone agricole. Comme il se doit, la Municipalité a soumis ces changements à la M.R.C. de L'Islet afin d'obtenir un certificat de conformité

aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire.

La M.R.C. a refusé d'émettre ce certificat à cause d'un ajout au règlement de zonage qu'on jugeait trop large et qui se lit comme suit: «Les ouvrages publics municipaux autorisés par la Commission de protection du territoire agricole et de manière non restrictive, ces ouvrages comprennent les équipements et infrastructures suivantes: parc, terrain de jeux, parc commun d'aires de stationnement hors voie de circulation sur un terrain ou lot vacant, haltes routières, réseau d'aqueduc, réseau

d'égout (sic), poste de pompage, poste de réduction de pression, poste de chloration, équipements de traitement et de filtration des eaux, équipements d'épuration des eaux usées, antenne de communication ainsi que les affiches, panneaux-

réclame et enseignes». Devant ce refus de la M.R.C., la Municipalité de St-Jean Port-Joli a donc décidé d'aller en appel devant la Commission Municipale du Québec. La cause a été entendue lors d'une audience publique aux bureaux de la M.R.C.

le jeudi 28 novembre. Les commissaires Guy Baron et Jean-Marc Rivest ont donné raison à St-Jean Port-Joli. La Municipalité pourra donc effectuer des ouvrages publics partout dans sa zone agricole, à la condition d'obtenir l'ap-

probation de la C.P.T.A. et de l'Environnement. L'aventure aura coûté 10 700\$ à St-Jean Port-Joli. Mais selon les élus, il était très important de défendre leur droit fondamental de réglementer chez eux. Ce n'est pas pour rien que les membres du

Conseil sont élus, disent-ils. Par cette décision, la Commission Municipale du Québec a reconnu le pouvoir et la compétence de la Municipalité à réglementer au niveau du zonage.

Le coyote fait l'objet d'un concours dans la région

par Raynald Laflamme

M. Rosaire Roy, propriétaire du magasin Camping & Sports de St-Philémon, désire, faire sa part afin de diminuer la population de coyote dans la région. En effet, de son propre chef, M. Roy lance le concours du plus gros et du plus petit coyote auquel est rattaché un premier prix de 200\$ et un prix de consolation de 50\$ pour le plus petit.

Le concours qui prendra fin le 29 février prochain

est ouvert aux trappeurs et aux chasseurs de la région. La participation n'est pas limitée et tous peuvent participer autant de fois qu'ils le veulent.

Chaque participant doit se présenter avec sa prise au Camping & Sports, 1217 rue Principale, à St-Philémon, Route 291, pour la pesée officielle.

Selon M. Roy, voilà une occasion de remporter un beau prix et de diminuer ainsi le nombre de coyotes qui font un ravage chez les chevreuils.



L'assureur-vie Desjardins

DANIEL BOURGAULT
325, rue Kirouac
Montmagny (Québec)
G5V 4E4
(418) 248-2802

- assurance-vie
- assurance-salaire
- assurances collectives
- rentes

Assurance-vie Desjardins

P **LUSIEURS SPÉCIAUX EN MAGASIN**

Cordonnerie C.M. Enr.


- Chaussures orthopédiques
- Bottes de travail • Sandales
- Bottes western • Produits Tana
- Fermetures éclair toutes grandeurs
- Boutons pression • rivets • oeillets

180 Av. de la Gare
Montmagny
248-3245

VISA MasterCard

DEMANDEZ VOS COUPONS-BONI Réparations garanties





Joyeux Noël et Bonne Année à notre distinguée clientèle

Une multitude de spéciaux vous attend au:


Le Centre du Store Enr.

285, Verreault
St-Jean-Port-Joli
598-9917


Vous servir est un plaisir et plus encore

Meilleurs Voeux à tous! Merci de votre encouragement! Guy & Jacques

En 1992... Contactez-nous!




JACQUES DASSYLVA
distributeur
250, 12e Rue,
Montmagny
248-2567 (bur.)
248-4207 (rés.)



GUY JACQUES
représentant
248-2567

Nous livrons de l'huile à chauffage Irving de toute première qualité, 24 heures sur 24 à des prix compétitifs.

Nos bureaux sont situés au:
Dépanneur Irving 24 heures
20, Boul. Taché Est
MONTMAGNY



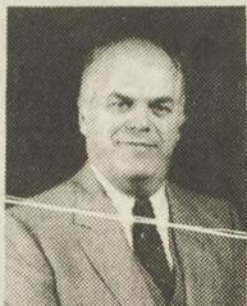
La pétrolière sympathique

25 ans de service

Pierre Fafard quitte la scène électorale de la Côte-du-Sud

(M.C.) Une page de notre histoire politique régionale vient de se tourner alors que M. Pierre Fafard, de L'Islet, abandonnait son poste de directeur de scrutin. Fonction qu'il a occupée pendant 25 ans: de 66 à 81 au Fédéral (Bellechasse), et de 71 à 91 au Provincial (Montmagny-L'Islet). C'est donc dire qu'il aura cumulé simultanément la même fonction aux deux paliers de gouvernement de 71 à 81, ce qui est rare.

grité et son respect des institutions électorales, M. Fafard a su se faire respecter des différentes



M. Pierre Fafard.

Piéton blessé légèrement dans un accident

(S.F.) M. Yves Richard, 27 ans de Montmagny, n'a subi que de légères blessures après qu'il ait été happé par une automobile le 18 décembre vers midi sur la route 132 à la hauteur du Manoir des Érables.

du véhicule serait à l'origine de cet accident; le piéton circulait en bordure de la route. M. Richard a reçu son congé de l'hôpital un peu plus tard la même journée, son cas ne demandant pas d'hospitalisation.

Promotion de Noël Fleuriste Beau Site

Mme Lise Bélanger, de St-Marcel, est l'heureuse gagnante de la promotion de Noël Fleuriste Beau Site. Elle mérite un arbre de Noël Barcana, 6 pieds, tout décoré, d'une valeur de 400\$. Nos félicitations à la gagnante. Joyeux Noël et Bonne Année à toute notre clientèle. Diane et Gilles Hudon, de Fleuriste Beau Site.

organisations politiques. D'ailleurs, après une certaine campagne, il a reçu une lettre de félicitations et de remerciements des trois partis en cause. Au Provincial, M. Fafard a participé aux élections générales de 73, 76, 81, 85 et 89, au référendum de 80 et à l'élection des Caisses Économiques du Québec en 82. Sur la scène canadienne, il a dirigé les scrutins de 68, 72, 74, 79 et 80, et a participé à ceux de 84 et 88 alors que son épouse Micheline était directrice de scrutin.

A cause de sa grande expérience, M. Fafard fut souvent sollicité par les Gouvernements pour aider d'autres régions à mieux se structurer. Une de ses grandes réalisations demeure toutefois l'implantation d'un système rapide de compilation du vote le soir même de l'élection. Son système est désormais appliqué à la grandeur de la province. La 1ère fois qu'il l'avait utilisé dans sa circonscription, il avait été le 1er à sortir les résultats au pays. Radio-Canada lui avait alors consacré un reportage.

M. Fafard quitte l'âme en paix, avec la satisfaction du devoir accompli. Aujourd'hui, il travaille à la Direction Générale des Élections du Québec.

Joyeuses Fêtes

Que ce temps de réjouissances soit empreint de bonheur et de gaieté!

Ce sont là les vœux que toute l'équipe de

UNIPRIX

formule pour vous.

Pour la période des fêtes nous serons OUVERT:

24 décembre	de 9h00 à 18h00
25 décembre	de 12h00 à 18h00
31 décembre	de 9h00 à 18h00
1er janvier	de 12h00 à 18h00

UNIPRIX

...ça fait du bien!

Nicole Arsenault & Ass. 248-8191 OUVERT 7 jours 7 soirs de 9h00 à 21h30
LES GALERIES MONTMAGNY LIVRAISON GRATUITE

HI SIERRA^{md} Radial hiver ceintures métalliques
Fabriqué pour l'hiver. Code de vitesse S. Style distingué.

Pour des prix compétitifs

COMPOSEZ LE
248-0202
248-0202
248-0202
248-0202



Pneus BFGoodrich

RADIAL T/A^{WR}

Adhérence dans la neige sans compromis sur les performances.



Pneus BFGoodrich T/A

RADIAL MUD-TERRAIN T/A^{WR}

Traction maximum... Allure robuste.



Pneus BFGoodrich T/A

ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY Ltée

266, rue St-Ignace,
Montmagny
Garage:
248-0202

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi 8h à 17h30
samedi 8h à midi

FLEURISTE Beau Site

présente

Magie et Tradition



RABAIS 15%

Sur les arbres et les décorations de Noël en magasin

Pour cette occasion, nous avons pour vous:

- Tout un choix d'arrangements floraux dans les plus belles présentations des fêtes
- Paniers de fruits selon vos goûts et votre budget
- Bouquets de ballons
- Plantes fleuries dans un magnifique choix de variétés et de prix: à partir de **5.95\$**

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

Service de livraison dans toute la région

Joyeux Noël

Grand choix d'articles de Noël pour décorer votre sapin, votre intérieur ou extérieur

Beau Site où la Magie et la Tradition sont au rendez-vous!

FLEURISTE Beau Site

Diane Robichaud et Gilles Hudon, props

OUVERT 7 JOURS

Montmagny	248-3562
St-Jean-Port-Joli	598-9388
La Pocatière	856-4321
St-Pamphile	356-3244

Il y a un Beau Site tout près de chez-vous

SERVICE DE LIVRAISON DANS TOUTE LA RÉGION



Teleflora

Il succède à M. Pierre Fafard M. Guy Larochelle est nommé directeur du scrutin dans Montmagny-l'Islet

par Raynald Laflamme

Monsieur Guy Larochelle, régisseur des services communautaires à l'emploi de la commission scolaire de la Côte-du-Sud, a été nommé directeur du scrutin pour la circonscription électorale de Montmagny-l'Islet le 2 décembre au terme d'un concours de sélection débuté en septembre dernier. M. Larochelle succède donc à ce poste à M. Pierre Fafard qui cumulait cette fonction depuis 25 ans.

Jeudi dernier à Québec, le nouveau directeur du scrutin était assermenté de même que 73 directrices et directeurs du scrutin par le directeur général des élections du Québec, M. Pierre-F. Côté.

Impliqué par le passé à un niveau inférieur à celui de la fonction qui vient de lui être attribuée, M. Larochelle s'est toujours intéressé au processus électoral que ce soit au niveau provincial, fédéral et plus récemment muni-

cipal. C'est cet intérêt qui l'a poussé en septembre dernier à poser sa candidature. Sa sélection, comme celle de tous les directeurs du scrutin, a été établie sur la base de critères de compétence et d'aptitudes.

Sa tâche évaluée à un maximum de 600 heures de travail par année consiste à accomplir toutes les activités reliées à un recensement, à la tenue d'un scrutin ou d'une consultation populaire comme un référendum.

Son premier mandat sera de sélectionner et de nommer un adjoint au directeur. Mais avant, il devra suivre une série de sessions de formation afin de le rendre des plus compétents dans tous les aspects de son nouveau travail. M. Larochelle demeure toujours à l'emploi de la commission scolaire qui devra le dégager de ses fonctions lorsqu'il sera requis par le directeur général des élections.

En vertu de la loi électorale, M. Larochelle ne doit être membre d'aucun parti politique et ne doit se livrer à aucun travail de nature partisane pendant toute la durée de son mandat qui est de dix ans.



M. Guy Larochelle.

Skieurs alpin la neige est arrivée

Votre club de ski alpin reprend ses activités pour la saison 91-92.

En devenant membre vous bénéficierez des services du club à prix raisonnables. Encore cette année, vous avez la possibilité de participer à nos excursions par autobus. Dès le 28 décembre, un voyage au Mont St-Castin est prévu. Inscrivez-vous tôt chez Podium au prix de 16,00\$ tout in-

clus. Confort et sécurité vous sont assurés.

Une entente avec le Mont St-Castin du Lac Beauport nous permet de vous offrir des billets au même prix que l'an dernier qui sont d'ailleurs en vente chez Podium.

Lors de l'assemblée annuelle tenue dernièrement, M. Roger Blanchet a été réélu président. Il fut également question des activités pour la saison

prochaine. Surveillez nos communiqués pour les excursions. Bon ski et n'oubliez pas de devenir membre.



Joyeux Noël

HITACHI
UNE AVANT-PREMIÈRE

Bonne Année

Séduisante
1992

CAMÉSCOPES

VM E25 LE CAMÉSCOPE 8mm ULTRA MINCE AVEC TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

- Super mince avec fonction pivoter et filmer
- Objectif numérique (64X)
- Titreuse graphique intégrée
- Gamme de fonctions avec intelligence artificielle et équilibrage du blanc
- Exposition automatique "Accu-Shot AX"

1 499⁰⁰\$



VM 440 LE CAMÉSCOPE PIVOTER ET FILMER AVEC UN OBJECTIF ÉLECTRONIQUE 64X

- Ne requiert que peu d'éclairage : 2 lux
- Tête d'effacement flottante
- Commande du fondu audio-visuel
- Lentille frontale arrondie

1 199⁰⁰\$

VM E23 CAMÉSCOPE 8mm

- Appareil compact et léger
- Objectif numérique (64X)
- Commutateur automatique toutes fonctions
- Intelligence artificielle et équilibrage d'image
- Têtes vidéo amorphes
- Tête d'effacement flottante

1 099⁰⁰\$

LA GARANTIE PLATINE PROLONGÉE
"UNE TRANQUILLITÉ D'ESPRIT"
Voyez votre détaillant Hitachi pour plus de détails.

HITACHI

Performance exceptionnelle

CAMÉRAS-VIDÉO
GARANTIE
3 ANS
PIÈCES ET
MAIN-D'ŒUVRE

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE

VENTE et RÉPARATION

AUDIO-VIDÉO
ET
ÉLECTRO MÉNAGERS

TARDIF ÉLECTRONIQUE INC.

910, CHEMIN BELLEVUE EST, CAP-ST-IGNACE 246-3774

SPÉCIALITÉ

RÉPARATION DES VIDÉO-CASSETTES
3
TECHNICIENS
DISPONIBLES
EN TOUT TEMPS

Le Studio
Photo Gagné®
• Vidéo • Mariage
• Portrait • Cadres
3, des Pionniers Est
Cap St-Ignace, Qc.
246-5681
Gilles Gagné P.P.

15 ANS D'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE
ÉLECTRIQUE-ÉLECTRONIQUE
RÉPARATION
D'APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
DE TOUTES MARQUES
POULIOT SERVICE ENR.
• RÉFRIGÉRATEUR • MICRO-ONDES • POÊLE
• CONGÉLATEUR • LAVE-VAISSELLE • LAVEUSE-SÈCHEUSE
246-3319

Meilleurs voeux
pour Noël
et le
Nouvel An!
Sincère merci
à ma clientèle!

Salon d'esthétique
Nouvelle Image
Électrolyse, visagisme pour elle et lui
Johanne Fortin
175, 5e Avenue
Ville L'Islet **247-7101**

Le rôle d'évaluation de la municipalité de St-Eugène fait un bond de 77%

(S.F.) Le rôle d'évaluation de la municipalité de St-Eugène a été mis à jour pour l'exercice financier 92. Chiffré en 90 à 13 384 100\$, le rôle d'évaluation se fixe maintenant à quelque 23 736 600\$, un bond de 77,34%.

Le budget 92 de la municipalité atteint les 493 991\$ contre 368 406\$ en 91. Les postes budgétaires de l'exercice en hausse sont ceux de la sécurité publique (16 327\$ pour la police), ainsi que l'urbanisme et la mise en valeur du territoire (9 000\$ supplémentaires sont affectés à la rénovation urbaine et à la restauration).

Quelque 24 300\$ ont été retenus pour l'achat d'eau potable à la Ville de L'Islet. En raison de la hausse du rôle d'évaluation, on note un réajustement à la taxe foncière de 0,95\$ à 0,65\$, du 100\$ de l'éclairage au village de 0,16\$ à 0,10\$ du 100\$ et à la pa-

roisse de 0,10\$ à 0,06\$ du 100\$ ainsi que sur la taxe spéciale d'aqueduc de 0,30\$ à 0,18\$ du 100\$. La taxe d'ordures ménagères reste stable à 50\$ par logement. La note additionnelle causée par la réforme Ryan coûtera 0,07\$ de plus du 100\$ d'évaluation aux contribuables de St-Eugène.

A titre d'exemple pour les citoyens notons qu'un

propriétaire d'une maison, dans le secteur desservi, évaluée auparavant à 20 000\$ et qui passe à 35 000\$ avec le nouveau rôle, verrait son compte de taxes augmenter d'environ 8%. Ce pourcentage n'est cependant pas généralisé pour tous les contribuables.

Quelque 70 323\$ ont été retenus au budget 92 pour la réalisation de quatre

projets. La municipalité injectera cette année quelque 19 000\$ pour la bibliothèque (l'OPDQ et le ministère des Affaires Culturelles financent le projet à 55%), 5 000\$ pour une citerne d'eau sur le chemin Lamartine Ouest, 15 000\$ pour l'isolation du sous-sol de la salle municipale et 30 000\$ pour la réfection de l'école Chanoine-Martel.

La soif? Connaît pas.



Vous en avez assez de vider votre portefeuille à la pompe? Pourquoi ne pas essayer la Volkswagen Golf Diesel.

- 6,5 L/100 km en ville, 5 L/100 km sur l'autoroute
- Marche au carburant diesel, moins coûteux

- Plus de 1000 km de route par plein
 - Freins assistés, à disque à l'avant
- Venez vite faire un essai routier.

VW Golf Diesel 10 710\$*

*Prix de détail maximum suggéré par le constructeur du modèle 2 portes avec boîte manuelle à 5 vitesses. TPS, taxes de vente, options, frais de préparation et de transport en sus. Un concessionnaire peut offrir un prix moindre.

Un très Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse année à tous!

*André Morin
directeur des ventes*



CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE VOLKSWAGEN



MONTMAGNY VOLKSWAGEN
160, Boul. Taché Ouest
258-0057

Le pain Beaubien, la "mie des élèves", atteint son objectif

L'objectif de 3 750,00\$ a été atteint. En effet, on a réalisé un profit de 3 939,98\$.

La direction de l'École Beaubien ainsi que le comité de parents remercient la population de Montmagny pour l'encouragement donné à nos jeunes étudiants.

Nous tenons également à remercier tous les parents, étudiants et les personnes impliquées dans la campagne de financement qui s'est terminée le 22 novembre dernier.

Le comité de financement.

Huguette Bouchard
Gilbert Morin
Danielle Soucy

Lorsque arrive le Temps des Fêtes, nos pensées se tournent avec gratitude vers ceux et celles qui nous ont permis de toujours aller de l'avant. C'est avec cet état d'esprit que nous disons...
Merci!

*Joyeux Noël
et
Bonne et Heureuse Année*



SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE DE LA RIVIÈRE-DU-SUD

**TROIS
SUCCURSALES
POUR MIEUX
VOUS SERVIR**

34, Boul. St-François
ST-FRANÇOIS
259-7715

23, Principale est.
BERTHIER-SUR-MER
259-7718

20, Olivier Morel,
LA DURANTAYE
884-2802

"Venez nous voir
pour vos projets
de construction"
**ESTIMATION
GRATUITE**

ATTENTION

DU 27 DÉCEMBRE AU 4 JANVIER

PAS

DE T.P.S. ET T.V.Q.

CHARGÉES AUX CLIENTS

**PROFITEZ-EN AVANT
NOTRE INVENTAIRE
NOUS PAYONS LES
TAXES POUR VOUS**
Exceptions : Le commercial
et le bois franc



Meilleurs Voeux à chacun

Passer un beau Noël,
que l'année qui pointe
soit remplie de joie et
de bonheur.

À tous nos clients nous disons merci pour la confiance manifestée en 1991.

À l'aube d'une nouvelle année, nous tenons à vous assurer d'un même service attentionné et courtois. Vous accueillir est toujours un plaisir.

Toute l'équipe de:

TAPIS MONTMAGNY
391, BOUL. TACHÉ EST
MONTMAGNY
248-7840
EN FACE DE L'ÉCOLE ST-PIE X

Les pompiers de Cap-Saint-Ignace augmentent leur efficacité

par Sylvain Fournier

Grâce à la générosité des citoyens de Cap-Saint-Ignace et l'implication de ses pompiers volontaires la Municipalité faisait récemment l'acquisition d'un camion d'urgence multifonctionnel qui permettra d'augmenter l'efficacité déjà reconnue de

son équipe d'intervention.

Malgré la neige abondante du dimanche 15 décembre dernier, une cinquantaine de paroissiens étaient présents lors de la bénédiction du camion d'urgence par monsieur le curé Rodrigue Lagacé devant la salle communautaire. La plupart des 20 pompiers de

Cap-Saint-Ignace étaient également sur place pour présenter avec fierté le camion qui permettra d'y placer leur attirail et équipement de premiers soins. «Le camion se rend immédiatement sur les lieux du sinistre et le pompier également pour y prendre son équipement», d'indiquer M.

Jean-Paul Bernier assistant-chef des pompiers.

Le coût du camion d'urgence est de 15 000\$. La Caisse populaire a participé avec générosité pour un montant de 5 000\$, la Municipalité a versé quelque 6 000\$ et les pompiers ont amassé des contributions pour 4 000\$ par le biais de différentes activités sociales de financement et des souscriptions aux pratiques des effectifs.

Le camion de l'année 81 a été entièrement rénové par les pompiers. Il contient, outre des cases de rangement pour les pompiers, des équipements respiratoires, une génératrice et tout le matériel de protection civile. Un atout de plus dans le délai d'intervention de l'équipe dirigée par le chef, M. Henri-Louis Bernier.



Assistaient à l'inauguration du camion d'urgence MM Donald Bernier secrétaire-trésorier, Clément Richard maire, Jacques Labastille pompier, M. le curé Rodrigue Lagacé, l'assistant-chef Jean-Paul Bernier, Jean-Pierre Bernier pompier et le conseiller responsable de la sécurité publique M. Michel Bernier.

Joyeux
NOËL

BOUTIQUE
GLOBUS

90 ST-THOMAS MONTMAGNY

DIVERTISSEMENT FAMILIAL RCA RCA RCA



SPÉCIAL VEDETTE
Modèle F26051EM COLORTRAK®
Tube-image de 28", capacité de
synthonsation de 178 canaux, réception
stéréo antenne, télécommande
universelle MasterTouch®, saut
publicitaire, menus à l'écran, minuterie
sonnerie/réveil, panneau de moniteur à 5
prises, connecteur S-vidéo

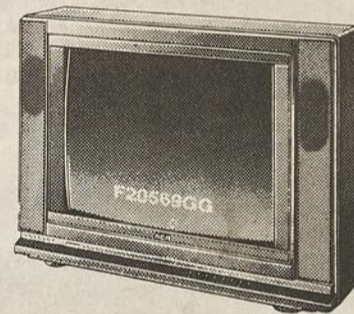
699\$
Base 49,95\$



RCA

Modèle F20539DG
21" DIAGONAL

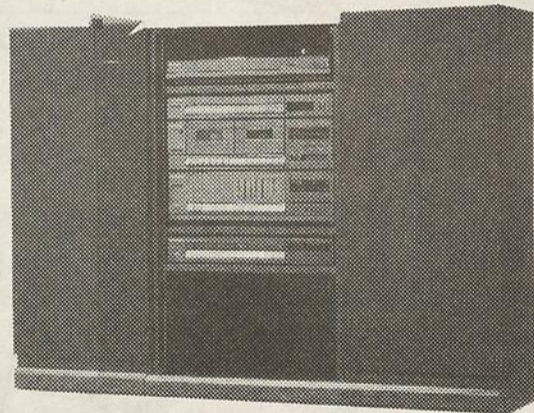
379\$



RCA

Modèle F20569GG
21" DIAGONAL

479\$



**SYSTÈME
DE SON
À PARTIR DE
399\$**

SHERWOOD
TEAC
ELECTROHOME
SAMSUNG
SANYO



RCA Modèle VR301

249\$

Magnétoscope VHS RCA
Rendement vidéo VHS HQ
Synthonsateur câblocompatible de 111 canaux
Synthonsation à synthèse de fréquence
Minuterie programmable 4 événements 2 semaines
Recherche bivitesse/arrêt sur image
Capacité d'enregistrement/lecture de 8 heures.

ENSEMBLE SALLE À DINER 6 MCX.



39900\$

*Joyeux Noël
et Bonne Année
à notre distinguée clientèle*

NOUVEAU

**SERVICE D'UN
TECHNICIEN EN
ÉLECTRONIQUE
SUR PLACE**



JEAN GENDREAU

**AMEUBLEMENT
LÉONARD CHABOT INC.**

6, De la
Rivière (sud)
Montmagny

248-1071

Téléphones cellulaires
Appareils ménagers
neufs et usagés
Vente - Achat - Échange
Location - Service

Ville de L'Islet inaugure son parc industriel

(M.C.) Fière de sa tradition industrielle et désireuse de la perpétuer dans l'avenir, Ville de L'Islet s'est dotée d'un outil indispensable, un parc industriel. C'est ce parc qu'on inaugurerait officiellement le samedi 14 décembre lors d'une Journée Portes Ouvertes. La population a bien répondu à l'invitation et a pu visiter les trois industries qui y sont installées, Antoine Poitras Inc. (mobilier informatique de bureau), Ouellet Canada Inc. (matériel de chauffage électrique) et L. et G. Cloutier Inc. (Atelier d'usinage: poinçon et matrice).

Cette visite a permis de découvrir une main d'œuvre qualifiée et inventive et une technologie qui ferait l'envie de plusieurs. «Aujourd'hui, avec une masse ouvrière comportant quelque 600 emplois diversifiés, Ville de L'Islet fait preuve d'un leadership entrepreneurial enviable et possède une force industrielle qui génère près de 60 millions \$ en revenus annuellement (1991)», de dire M. Daniel St-Pierre, commissaire industriel.

Outre les trois industries nommées précédemment, mentionnons que les principales entreprises composant le tissu

industriel de Ville de L'Islet sont Les Industries Amisco Inc. (meubles tubulaires résidentiels), Bertec Médical Inc. (meubles et accessoires médicaux), Les Industries Sirpel Inc. (menuiserie

spécialisée), Meunerie Avicole Régionale Ltée (moulée avicole et laitière), Nilus Leclerc (plancher de remorque et métier à tisser), Fonderie Poitras Ltée (pièces coulées en fonte grise et

ductile).

Quant au maire de la place, M. André Journault, il a annoncé pour 1992 la mise sur pied d'un fonds industriel afin d'inciter les entreprises à venir s'établir à Ville de L'Islet.



Plusieurs personnes ont participé à la traditionnelle coupe du ruban pour inaugurer le parc industriel de Ville de L'Islet. Il y avait André Journault, maire de la place, Jean-Pierre Caron, préfet de la M.R.C. de L'Islet, le député Réal Gauvin, Mme Jeannine Caron Giasson, représentante de Pierre Blais, les industriels Raymond Beaulieu (Ouellet Canada), Laurent Cloutier et Louis Poitras, et les représentants des employés, Germain Gagnon (Ville de L'Islet), Jocelyn Deschênes (Ouellet Canada), Gilbert Poitras (Antoine Poitras) et Jean-Paul Caron (L. et G. Cloutier).

Meilleurs souhaits,

Toute mon équipe se joint à moi pour offrir nos vœux des Fêtes à chacun de nos clients et à la population.

YVON BOULET

Comptable général licencié
Comptable en management
accrédité
112, av. de la Gare
Montmagny

248-9321



Nous vous remercions de
l'appui grandissant accordé
en 1991.

Nous vous souhaitons un très
Joyeux temps des fêtes

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENREDI	SAMEDI
22 décembre OUVERT DE 10H00 À 17H00	23 décembre OUVERT DE 9H30 À 21H00	24 décembre OUVERT DE 9H30 À 17H00	25 décembre FERMÉ NOËL	26 décembre OUVERT DE 13H00 À 21H00	27 décembre OUVERT DE 9H30 À 21H00	28 décembre OUVERT DE 9H00 À 17H00
29 décembre FERMÉ	30 décembre OUVERT DE 9H30 À 17H30	31 décembre OUVERT DE 9H30 À 17H30	1er JANVIER FERMÉ	2 JANVIER FERMÉ	3 JANVIER OUVERT DE 9H30 À 21H00	4 JANVIER OUVERT DE 9H00 À 17H00

LES GALERIES MONTMAGNY

GREENBERG
PEOPLES
PROVIGO
UNIPRIX

À l'intersection
chemin des Poirier et boul. Taché (route 132)
(sortie chemin des Poirier de l'autoroute 20)

AUBERGE



SAINT-ROCH-DES-AULNAIES

Jour de l'An Buffet Gastronomique

de 10h à 22h

Pièces montées

Saumon • Dinde • Jambon • Rosbif
Agneau • Veau • Fruits de mer frais

Charcuteries • Salades • Desserts

Un Buffet d'abondance

Un choix sans pareil

Adultes: 14⁹⁵\$ Enfants: 6⁹⁵\$

Réservez sans tarder. (11 ans et moins)

À Noël, notre établissement sera
fermé pour la journée.

*Certificats-cadeaux disponibles.
Offrez-les, ils sont toujours appréciés.

*Nos fameuses cuisses de
grenouilles reviennent sur
le brunch à tous les
dimanches
de 11h à 14h

La
direction
et le personnel
souhaitent à tous
de Joyeuses Fêtes

3 5 4 - 2 9 5 0

Le Père Noël de retour à St-Jean Port-Joli

(M.C.) Fidèle à son habitude, le Père Noël a fait une halte à St-Jean Port-Joli le samedi 14 décembre pour y rencontrer quelque 300 enfants, rassemblés avec leurs parents à l'Amphithéâtre L'Islet-Nord.

Comme par les années passées, le célèbre personnage a remis un sac-cadeau aux tous petits. Ceux-ci ont également pu voir à l'oeuvre Damien le Magicien; un spectacle qui a semblé plaire autant aux grands qu'aux plus jeunes!

Cet événement est organisé par le Magasin Coop La Paix et six clubs sociaux de St-Jean Port-Joli. Depuis six ans, la Coop en était le maître d'oeuvre. Cette année, on a fait un tirage au sort pour déterminer qui en sera le parrain au cours des prochaines années. Le sort a choisi les Richelieu en 92, les Optimistes en 93, la Garde Paroissiale en 94, les Chevaliers de Colomb en 95, l'Age d'Or en 96, les Lions en 97, et la Coop La Paix en 98.

Pour 1991, le comité responsable était compo-

sé de Lucien Leclerc (Coop), Gilles Marquis (Richelieu), Jean-Pierre Deschênes (Optimistes), Lionel Bourgault (Garde), Jean-Paul Chouinard (Chevaliers de Colomb), Bertha Gagnon (Age d'Or), Claude Gamache

(Lions) et Jean-Guy Toussaint, le maître de cérémonie.

Une telle organisation est impossible sans l'implication, financière ou autre, de plusieurs commanditaires. Cette année, on en comptait 23. Grâce

à leur participation, on a pu fabriquer 450 sacs-cadeaux: 300 ont été donnés par le Père Noël, d'autres ont été distribués lors de la Guignolée le lendemain, et le restant sera bien utilisé par le Havre des Femmes.



Le Père Noël (Hervé Dubé) et Fée des Glaces (Mlle Gamache) ont sûrement exaucé le souhait de Amélie Bourgault, la fille de Monique et Gaétan.

Tel: (418) 248-2072
Fax: (418) 248-2073

R.E.M. INC.
RÉPARATION ÉLECTRIQUE
MONTMAGNY INC.
VENTE · RÉPARATION · MOTEURS · ÉQUIPEMENT INDUSTRIEL
170 - 4e RUE MONTMAGNY, Q.C., G5V 3L5

Outils électriques

VENTE RÉPARATION

BLACK & DECKER Centres de service

GRUPE
SOPA
SOCIÉTÉ DE
PAPETERIE

BUREAUTIQUE
Côte-Sud env.

Avis

Librairie Maurice Inc. et Jacques Gaumond Inc.

vous informent de la fusion de leurs entreprises sous la même raison sociale.
BUREAUTIQUE Côte-Sud env. opérera dans les deux locaux existants comme ceci:

- Papeterie
- Ameublement de bureau
- Centre de photocopies

57, St-Jean-Baptiste Est,
Montmagny, Qué.
G5V 1J6 tél.: (418) 248-4949

Pour toutes correspondances faire parvenir au:
57, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny, Qué.
G5V 1J6

- Centre de l'ordinateur MicroAge
- Équipement de bureau
- Vente · Service

67, St-Jean-Baptiste Est,
Montmagny, Qué.
G5V 1J9 tél.: (418) 248-2454

Joyeux Noël à vous, clients et amis.
Excellente Année à tous!



Soyez positive et ça marche

NOUVEAU à MONTMAGNY
MAINTENANT OUVERTE

Bienvenue

CLINIQUE DE SANTÉ CORPORELLE

- Traitement contre la cellulite
- Facial
- Traitements pour le corps

PRODUITS 100% NATURELS
Méthode efficace et expérimentée

CELLU-LIGNE ENR.

Suzanne Houle, prop.
Thérapeute esthétique corporelle
110, St-Thomas, Montmagny 248-8324

HEURES D'OUVERTURE

LUNDI: Fermé
Mardi, mercredi: 9h00 à 17h00
Jeudi, vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 8h00 à midi



RABAIS DE NOËL

23-24 DÉC.
27-28 DÉC.

HONDA DEGIRO

248-2133

Joyeuses Fêtes et Meilleurs Voeux pour la nouvelle année

196, ST-DAVID
MONTMAGNY

HORAIRE DES FÊTES

23 déc. 8h00 à 21h00
24 déc. 8h00 à 17h00
27 déc. 9h00 à 21h00
28 déc. 9h00 à 12h00

Réal Gauvin veut garder intact les frontières de sa circonscription

par Raynald Laflamme

Un changement dans les limites de la circonscription électorale de Montmagny-l'Islet aurait des conséquences négatives sur le sentiment d'appartenance de ses résidents.

C'est une des conclusions contenues dans le mémoire présenté le 12 décembre dernier par le député Réal Gauvin lors des audiences de la Commission de la représentation électorale tenues à l'Assemblée nationale. Le député de Montmagny-l'Islet re-

commande aux membres de la commission de respecter les limites actuelles de son comté.

Rappelons qu'un rapport préliminaire sur la délimitation des circonscriptions électorales rendu public en septembre 90 créait le nouveau comté de Kamouraska-l'Islet. Ce changement qui ferait perdre à l'actuel comté les 14 municipalités de la MRC de Montmagny au profit de l'ajout de 24 autres du Kamouraska a pour conséquence d'agrandir son territoire de 25%. Ceci, pour le dé-

puté Gauvin "modifie totalement le sentiment d'appartenance qui s'est affirmé au cours des ans".

Illusion ou mythe ce sentiment d'appartenance? Non selon le député Gauvin. "Il s'agit de l'expression réelle et quotidienne des liens très forts qui unissent les membres de notre communauté et qui sont le fruit de plusieurs décennies de collaboration, d'entraide, de partage et d'amitié. C'est ce qui nous permet de nous identifier à notre circonscription."

Le député de Montma-

gnay-l'Islet a de plus fait valoir auprès des membres de la commission que le fédéral dans les années 70 avait intégré l'Islet à Kamouraska sans que "cette nouvelle entité ne corresponde pas à la volonté des citoyens de l'Islet". Quelques années plus tard, rappelle le député, le fédéral a dû réintégrer l'Islet à Montmagny. "Ce précédent vous évitera de répéter l'erreur", leur souligne-t-il.

Un autre facteur important milite en faveur du maintien des limites actuelles. Le nouveau comté de Kamouraska-l'Islet chevaucherait deux ré-

gions administratives, soit Chaudière-Appalaches pour la partie l'Islet et Bas-St-Laurent pour la partie Kamouraska. "Ceci, fait remarquer le député, aurait pour conséquence de poser certains problèmes d'ordre administratif."

D'autre part, le député Gauvin, a fait la démonstration que Montmagny-l'Islet constitue une entité touristique complète et fonctionnelle. "Je vois mal, écrit-il, comment vous pourriez diviser notre circonscription sans porter un dur coup à notre infrastructure touristique".

Les citoyens et groupes populaires du comté de Montmagny-l'Islet pourront se faire entendre de la commission de la re-

présentation électorale le 5 février prochain alors qu'elle tiendra des audiences à St-Michel-de-Bellechasse.

Les gymnases de la Polyvalente Casault seront ouverts durant les Fêtes

Eh oui! Il sera possible de pratiquer ton sport favori durant la période des Fêtes car les gymnases seront ouverts du 23 décembre 1991 au 5 janvier 1992 de 9h00 à 23h00.

Tu veux occuper tes temps libres, mais tu ne

sais pas trop quoi faire... La solution est fort simple, tu appelles un ami ou des amis tout dépendant de l'activité que tu veux y pratiquer et tu communique au numéro 248-2370 pour faire une réservation. Voici quelques exem-

ples d'activités: badminton, hockey cosom, soccer, tennis, volley-ball, etc...

Bonnes vacances, bonne année et bonne forme! Denis Gendron Technicien en loisirs



CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE MONTMAGNY
AVEC OU SANS AIGUILLES

Jeanine Dion
Infirmière, Acupuncteur, thérapeute psycho-corporelle


Réjane Dufresne
Infirmière, Acupuncteur

Inscrites à la Corporation professionnelle des médecins du Québec

Pour stress - anxiété - insomnie - fatigue - migraines - sciatique - allergie
arthrite - sinusite - douleurs de toutes sortes - arrêt de tabac - etc


83, de la Fabrique, Montmagny 248-4465 ou 248-4933

Meilleurs Voeux Soyez heureuses(eux) en cette période des Fêtes. Merci de votre précieuse clientèle.



Vous voulez être plus jolie pour Noël? Même à la dernière minute je serai heureuse de vous maquiller. Réservez maintenant.

Pour un rendez-vous
248-8875




Julie Boucher, esthétique

126, St-Thomas, suite 2
(voisin de Bijouterie Roy)
Montmagny

10% à 50%

sur les laines et cotons



Coats Patons


À tous, un très Joyeux Noël et que l'An Nouveau vous apporte joie, santé, bonheur et prospérité. Merci pour votre encouragement constant.

Colette

A la Pointe du tricot Enr

115, Av. Collin (Carré St-Louis)
Montmagny 248-2975

À VOTRE SERVICE



L'ASSOCIATION DES FEMMES D'AFFAIRES DE MONTMAGNY
Laurent Bouffard Sports
114, Boul. Taché Ouest, Montmagny 248-1245

Le monde des affaires au féminin


Colette Bouffard est une femme d'affaires qui dès le jeune âge a été plongée dans le commerce. Membre de l'association depuis plus de vingt ans, elle dit avoir les pieds sur un plancher de magasin depuis son adolescence et peut-être avant. Inutile de dire que Colette Lamontagne est née de pionniers de propriétaires d'un magasin d'articles de sports.

C'est à Lévis que Colette s'est initiée aux affaires au contact de ses parents et c'est là qu'elle a eu la piqure pour ce genre de vie mouvementée où chaque jour est un défi et les saisons un perpétuel recommencement. Quelques années plus tard et après quelques vacances passées au chalet familial situé à Berthier-sur-Mer, Colette lie sa destinée à Laurent Bouffard et ensemble ils décident de voler de leurs propres ailes mais toujours dans un domaine cher au coeur de Colette. Voilà donc la naissance de Bouffard Sport comme on se plaît encore à appeler le magasin du couple à Montmagny.

Laurent Bouffard Sport est un magasin départemental où tous les articles pour les sports sont vendus: hockey, ski, chasse, bicyclette, pêche, natation (incluant vente de piscines), raquette et autres sont proposés aux clients, même le vêtement approprié à la pratique de chaque sport se vend chez les Bouffard. N'oublions pas tous les accessoires indispensables pour la pratique des sports populaires.

Colette est présente quotidiennement au magasin et sa vaste expérience, elle la met au service de ses clients et clientes. Le marketing est important pour elle et elle n'hésite pas à participer aux expositions, parades de mode saisonnières et autres activités qui font mieux connaître les services de son commerce. Cette femme d'affaires est aussi impliquée dans le milieu, sa collaboration est acquise à ceux et celles qui font appel à son sens du bénévolat.

Épouse et mère, Colette Bouffard poursuit sa carrière de femme d'affaires à part entière pour qui le commerce est une source de satisfaction et de plaisir de vivre.



Colette Bouffard

Inauguration du parc industriel

Ouellet Canada Inc. prête à investir un autre million \$

(M.C.) Ville de L'Islet soulignait en grande pompe l'ouverture officielle de son parc industriel, le samedi 14 décembre. Une des raisons de ces réjouissances était sans doute la présence dans ce parc de Ouellet

Canada Inc., une entreprise produisant du matériel de chauffage électrique, qui vient d'investir 1 000 000\$, soit 600 000\$ dans un agrandissement et 400 000\$ en équipements. Et ce n'est pas tout.

Profitant de cette inauguration, M. Raymond Beaulieu, président de la compagnie, annonçait que son entreprise est prête à injecter un autre million \$. Ces argents serviront à l'aménagement d'une nouvelle cafétéria pour les employés, à l'achat d'une machine numérique programmable qui augmentera la capacité de production des nouveaux produits, et à la mise en place d'une nou-

velle technologie dans la chambre de peinture. No. 1 au Québec et no. 2 au Canada, Ouellet Canada Inc. détient 32% du marché canadien en chauffage résidentiel et 42% du marché québécois. L'entreprise compte même un client en Angleterre.

Cette année, les ventes ont augmenté de 15%, le chiffre d'affaires atteignant les 13 millions \$, grâce à la compétence de ses 125 employés. Et dire qu'en 82, alors qu'il ne restait plus que cinq à six employés, on a failli fermer!

Campagne de financement à la Polyvalente La Rencontre De bons résultats grâce à un bel effort de plusieurs élèves

Encore cette année, la vente de chocolat s'est très bien déroulée à la Polyvalente La Rencontre de St-Pamphile.

La presque totalité des tablettes ont été vendues. Nous avons remarqué un bel effort de plusieurs élèves qui ont démontré combien ils étaient conscients de leurs rôles dans cette campagne. Cela leur permettra de participer aux activités en cours d'année.

Certains d'entre eux se sont particulièrement illustrés par des performances remarquables de vente. Ils ont ainsi mérité des prix. En voici la liste. Meilleurs vendeurs de l'école

1er prix Annick Bélanger 50,00\$;

2e prix Annick Caron 35,00\$;

3e prix Eric Chabot 25,00\$;

Meilleurs vendeurs par niveau (20,00\$)

-Sec. 1: Yaël Roby et Jean-Philippe Chouinard;

-sec. 2: Anabel Toussaint;

-sec. 3: Daniel Boucher;

-sec. 4: Francis Morneau;

-sec. 5: Frank Dupont.

Tous méritent un prix de 20\$.

Nous tenons à remercier la population de la région pour avoir su encourager nos élèves durant cette campagne.

Merci à tous!!!

Jean-Marc Jean
Animateur de la vie étudiante



VINYLE
VINYLE
VINYLE
VINYLE
LETTAGE
VINYLE

248-0765

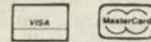
matelas CONDOR

LTÉE



214, du Manoir Est
Cap-Saint-Ignace
(418) 246-5611

Plan mise de côté



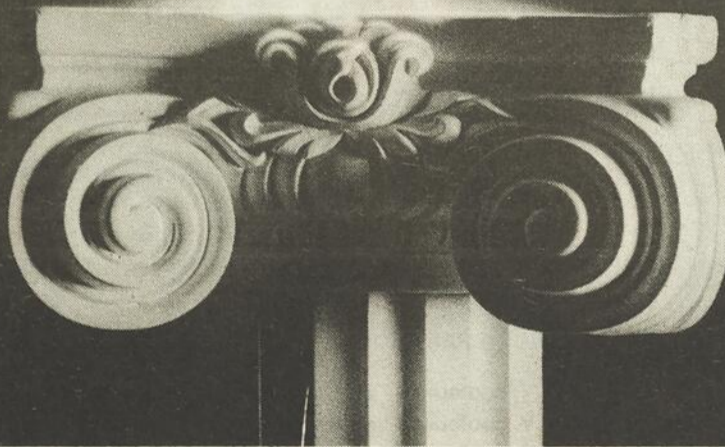
MANUFACTURIER

DRAPS CHAUDS

39 pouces	32,50\$
54 pouces	37,50\$
60 pouces	45,00\$

ICI HYDRO-QUÉBEC

NOTRE ÉNERGIE NOTRE FORCE



La performance d'Hydro-Québec se mesure à la qualité de l'alimentation électrique. C'est pourquoi l'entreprise augmente et perfectionne sans cesse ses services, poursuit ses actions pour renforcer son réseau et accentue l'entretien de ses équipements, autant de gestes pour optimiser les services à la clientèle.

Dans la seule région de Montmorency, 94 millions de dollars auront été investis, entre 1990 et 1992, pour l'amélioration de la qualité du service et de la fiabilité du réseau.

S'il est sage de ménager l'énergie, Hydro-Québec ne ménage certainement pas ses efforts pour se classer parmi les entreprises d'électricité les plus réputées sur le plan de la qualité.



Hydro-Québec
Région Montmorency

St-Just choisit la voie des restrictions budgétaires

par Raynald Laflamme

La municipalité de St-Just-de-Bretenières a choisi pour l'année 92 la voie des restrictions budgétaires. Des restrictions qui profiteront aux contribuables puisque seul le tarif fixe pour la cueillette et le transport des ordures est majoré en moyenne de 8,1%. La taxe foncière générale demeure à la barre des 0,76\$ du 100\$ d'évaluation.

Au résidentiel, les contribuables devront donc déboursier pour le service des ordures 4\$ de plus, soit 49\$. Au commercial, le tarif fixe passe de 70\$ à 75\$. Les résidents saisonniers devront déboursier 2\$ de plus, soit 25\$

pour ce service. L'administration municipale a dû choisir cette voie en raison du renouvellement de l'entente avec les municipalités de Ste-Lucie et Lac-Frontière sur la cueillette et le transport des déchets, entente qui s'est soldée par une augmentation des coûts de 1000\$.

Tous les autres services ne coûteront pas un sou de plus aux contribuables que ce qu'ils ont déboursé en 91. Le tarif pour le service aqueduc est maintenu à 140\$ pour le résidentiel, 190\$ pour le commercial, 11,25\$ par unité de motel, et 35\$ pour les étales. Même chose du côté du service d'égout avec des tarifs stables de

110\$ pour le résidentiel, 120\$ le commercial, et 11,25\$ par unité de motel.

Pour ne pas aller chercher plus dans les poches des contribuables, la municipalité a adopté le 11 décembre dernier des prévisions budgétaires de 333 666\$ en baisse de 23,2% sur les dépenses estimées de 91. Les recettes proviendront des taxes (175 001\$), des paiements tenant lieu de taxes (30 169\$), des autres recettes de sources locales (15 080\$), des transferts (78 416\$ en baisse de 28 869\$). Pour équilibrer son budget, la municipalité ira chercher 35 000\$ au surplus.

Les dépenses prévisibles seront de 93 456\$

pour l'administration générale (+1509\$ sur la dépense estimée de 91), 11 550\$ pour la sécurité publique (+1558\$), 72 976\$ pour le transport (-4847\$), 34 700\$ pour l'hygiène du milieu (+8600\$), 3600\$ pour l'urbanisme et la mise en valeur du territoire (-5675\$), 25 080\$ pour les loisirs et la culture (-2178\$), 24 789\$ pour les frais de financement (-5263\$).

Une somme de 67 515\$ a été réservée au fonds des dépenses en immobilisation. L'an dernier, les dépenses au fonds d'immobilisation étaient prévues de l'ordre de 75 000\$ alors que l'estimé de 91 fait état de dépense de l'ordre de 162 500\$.

Les Lions vous rappellent que vos vieilles lunettes peuvent encore servir

Dans le but d'aider les personnes vivant dans les pays sous-développés les clubs Lions ramassent les vieilles lunettes.

Des boîtes identifiées du sigle des Lions seront placées dans divers endroits de Montmagny pour que la population puisse nous aider à aider des person-

nes ne pouvant pas se procurer des lunettes neuves.

Les membres du Club Lions de Montmagny sont assurés de votre collaboration et, en cette période de réjouissance, vous remercient de continuer à les supporter.

Simon Gosselin
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
4 Boul. Taché Est
Local 108, Montmagny, Qc.
G5V 1B9
Tél.: 248-1616 Fax: 248-1625

Relais ALGO-SANTÉ Enr.
• Massage suédois
• Drainage lymphatique
• Hydromassage
• Médication naturelle
Traitements:
• Douleurs musculaires
• Enveloppement aux algues
• Cellulite
SUR RENDEZ-VOUS
Marie Fiset
Massothérapeute Diplômée et membre de l'A.C.M.P. Inc et C.F.M.M.N.
91, 9e Rue Ville de L'Islet 247-7822
"INVESTIR SUR VOTRE CAPITAL-SANTÉ"

Merci à notre distinguée clientèle qui fait de plus en plus confiance à une jeune entreprise de la région.
Joyeux Noël et Bonne Année
Jean-Paul Beaumont et son équipe
208, boul. Taché Ouest
Montmagny
248-9353
LOCATION NOUV

DEPUIS SON OUVERTURE AUX GALERIES MONTMAGNY

PICARD
ÉLECTRONIQUE INC.

EST LA PLACE N° 1

DES PRIX! ET DU SERVICE!
EN AUDIO-VIDÉO ET POUR LES FÊTES!
ou "Massacre" encore les prix pour vous!



EMERSON

VIDÉO 4 TÊTES
Télécommande sans fil.
Affichage à l'écran.
Arrêt sur image impeccable
VCR 984

299\$

TÉLÉVISEUR 20" COULEUR
Télécommande sans fil
Câblesélecteur intégré. Syst. autom.
des couleurs. Affichage à l'écran
du réglage de l'image et de l'écran
TC 2033

299\$

BALADEUR AM/FM CASSETTE
AC 2105

29⁹⁵\$

Panasonic.

TÉLÉVISEUR 14" COULEUR
Télécommande sans fil. Quantité limitée
PC 14X40 et 14X41 noir ou blanc

299\$

TÉLÉVISEUR 20" COULEUR
Télécommande sans fil PC 20X56

399\$

VIDÉO PANASONIC PV-2101 un seul prix

329\$

T.V. couleur 21" stéréo TC 21X66S

499\$

T.V. couleur 29" stéréo TC 29X92E

899\$

T.V. couleur 21" prisme TC 21X92S

579\$

FOUR MICRO-ONDES

Plateau rotatif. 600 W NN 4541

199\$



TÉLÉVISEUR 20" COULEUR

Télécommande sans fil
SJ 9935

399\$

VIDÉO ZÉNITH
VJR 210 un seul prix

329\$

Nouveau
SYSTÈME DE SON

Digital avec télécommande

1 099\$

MS 100

CAMÉRA

Valise incluse VM 8000

799\$

Pour le cadeau idéal! Économique!
Faites vite! Venez nous rencontrer

Avec l'arrivée de M. Luc Létourneau dans notre équipe nous sommes maintenant 4 TECHNICIENS pour mieux vous servir
On vous attend!

Joyeuses Fêtes!

Merci de votre encouragement

L'Équipe **Picard Électronique Inc.**

Mario, Richard, Luc, Bernard
Chantal et Francine

199, Boutin, St-Fabien-de-Panet 249-2102
101, boul. Taché O. Galeries Montmagny 248-2102

PICARD
ÉLECTRONIQUE INC.
Technics Zénith Panasonic Electrohome
M. Picard, prop. Tél. 248-2102

Noël

MULTICOLORE!

EMBALLAGE
CADEAU
GRATUIT



COUTURIÈRE
SUR PLACE



GARANTI
SANS ENNUI,
ECHANGE
OU
REMBOURSEMENT



DEVENEZ
MEMBRE DU
"CLUB FAMILLE"

MEMBRE FAMILY
CLUB
MEMBERSHIP FAMILLE

ET PROFITEZ
DE NOMBREUX
AVANTAGES
EXCLUSIFS...

NOUVEAUTÉ
DENIM TOUT
EN COULEUR
DE
"KEYSTONE"



Le Jean Bleu

GRAND MONTRÉAL : PLACE VERSAILLES • CENTRE D'ACHATS BOULEVARD • GALERIES D'ANJOU • STE-CATHERINE OUEST • GALERIES RIVE-NORD • PROMENADES ST-BRUNO • PLACE LONGUEUIL • CENTRE RÉGIONAL CHATEAUGUAY • CENTRE RÉGIONAL VALLEYFIELD • GALERIES DE TERREBONNE • GALERIES MILLE-ILES • CENTRE LAVAL • PLACE ST-EUSTACHE • PROMENADES DEUX MONTAGNES • CARREFOUR DU NORD • GALERIES DES LAURENTIDES • CARREFOUR STE-AGATHE • PLACE QUIMET • ESTRIE : CARREFOUR DE L'ESTRIE • CARREFOUR RICHELIEU • GALERIES DE GRANBY • LANAUDIÈRE : GALERIES DE JOLIETTE • PROMENADES DE SOREL • MAURICIE/BOIS FRANCS : LES GALERIES DU CAP • CENTRE LES RIVIÈRES • PLAZA DE LA MAURICIE • GRANDE PLACE DES BOIS FRANCS • PROMENADES DE DRUMMONDVILLE • CARREFOUR FRONTENAC • QUÉBEC/BAS ST-LAURENT : GALERIES DE LA CAPITALE • PLACE LAURIER • PLACE FLEUR DE LYS • GALERIES MONTMAGNY • CENTRE COMMERCIAL RIVIÈRE DU LOUP • LES GALERIES DU VIEUX PORT • CARREFOUR DE GASPÉ • LA GRANDE PLACE • CARREFOUR RIMOUSKI • SAGUENAY/LAC ST-JEAN : PLACE DU ROYAUME • PLAZA D'ALMA • ABITIBI/TÉMISCAMINGUE : LES PROMENADES DU CUIVRE • PLACE ROUANDE • CARREFOUR DU NORD OUEST • PLAZA LASARRE.



Mme Bernadette Mercier de Notre-Dame-du-Rosaire et respectueusement âgée de 86 ans recevait la visite du directeur de Beaubien, M. Denis Nadeau, de Mme Yvette Cantin, responsable des bénévoles de l'Hôtel-Dieu et du jeune Étienne Canuelle de 6e année.

Campagne de financement de l'Association Forestière de la Rive-Sud

L'Association Forestière de la Rive-Sud Inc. est présentement en campagne de financement.

Nous faisons donc appel à votre grande générosité en achetant des billets de tirage. Les prix offerts sont un splendide voyage de chasse au chevreuil, d'une durée de cinq jours pour deux personnes à la Pourvoirie du Lac Geneviève de l'Île d'Anticosti; ainsi qu'un puissant micro-ordinateur compatible 286 avec disque dur.

Hâtez-vous à faire vos réservations puisque seulement deux milles billets sont en vente.

Pour informations, contactez monsieur Claude Chiasson au 862-8504.

Les patients de l'Hôtel-Dieu ont reçu la visite des élèves de Beaubien

par Sylvain Fournier

Initiative du comité des Bénévoles de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, les représentants de classes de l'école Beaubien rendaient visite aux patients de l'hôpital. Loin d'arriver les mains vides, les six élèves ont remis avec quelques membres bénévoles plus de 150 cartes de souhaits.

Ces cartes de meilleurs vœux ont été fabriquées par les élèves de l'école dans le cadre d'activités en arts plastiques. Confectionnées avec beaucoup d'attention, les cartes contiennent un message d'amitié, une pensée ou un poème qui étaient lus par les élèves lors de leur remise aux patients.

«L'activité de distribu-

tion des cartes de Noël permet de sensibiliser nos jeunes au partage en plus de les habituer à faire des actions bénévoles», de commenter Mme Yvette Cantin, présidente du comité des bénévoles de l'Hôtel-Dieu qui était accompagnée pour l'occasion du directeur de l'école M. Denis Nadeau et la présidente du comité d'école Mme Nicole Paquet.

ANDRÉ OUELLET SERVICE ENR.

Réparation d'appareils ménagers de toutes marques

LAVEUSE, SÈCHEUSE, RÉFRIGÉRATEUR, POÊLE, LAVE-VAISSELLE MICRO-ONDES...



171, 4E AV., VILLE DE L'ISLET
247-3016

Au service de la population depuis 1976



CENTRE SPORTIF

Club Le Bûcheron Inc.

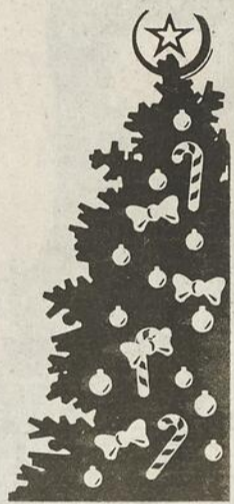
SUPER SOIRÉE FIN D'ANNÉE

31 décembre 20h00

Groupe

GAMACHE et ST-PIERRE

Bonne Année à tous!



HS624TC



Le chasse-neige HS624TC est équipé de la boîte de vitesses révolutionnaire hydrostatique (HST) Slick Shift™ de Honda. Le mécanisme Slick Shift™ vous permet de choisir la vitesse au sol avec précision pour déblayer la neige durcie en toute facilité sans vous épuiser et sans épuiser le moteur. Il est aussi équipé d'un moteur fiable de 5,5 ch, d'un nouveau phare et de chenilles qui ont beaucoup de mordant. Le HS624TC est donc puissant à souhait.

35 TONNES DE NEIGE À L'HEURE POUR AUSSI PEU QUE

1 495\$

GARANTIE 2 ANS TOUS DÉFAUTS DE MANUFACTURE

HORAIRE

Du lundi au mercredi
8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi
8h00 à 21h00
samedi
9h00 à 16h00



143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY

248-3276

VENTE - SERVICE - LOCATION



Jacques, Alain
Gaudreau & Veillette C.G.A.

LÉVESQUE
BEAUBIEN
GEOFFRION

Heureuse période
des Fêtes à tous!

126 St-Thomas, suite 3
Montmagny

248-2700



Au plaisir de vous servir pour tout genre de placement d'argent en 1992

GAGNEZ UN VOYAGE

1 semaine pour 2 personnes à Fort Lauderdale
au tout nouveau Sea Club (détails en magasin)

À l'achat d'un
produit identifié
obtenez un billet
de tirage



ASPIRIN
100 comprimés
ou caplets

2,99\$



VALDA
55 pastilles

1,99\$



POUR ENFANTS
PANADOL

Comprimés à croquer

SANS SUCRE



FAMILI-PRIX

JACQUES BERNIER



Grand succès de la "Vente à 4 sous" aux écoles St-Mathieu et St-Nicolas

Cette activité de financement qui s'est déroulée les 29 et 30 novembre et le 1er décembre a remporté un très grand succès grâce à l'implication du milieu pour lequel nous sommes très reconnaissants.

Merci à nos généreux commanditaires qui nous ont permis d'offrir un grand total de 159 prix.

Merci à toute la population qui nous a appuyés par leur grande générosité.

tionnelle en vue d'atteindre le succès obtenu.

Merci à la fabrique St-Mathieu qui a accepté quelques dérangements en nous fournissant les locaux appropriés.

Merci également à C.F.E.L., à la télévision communautaire, à l'Hôtel de Ville, à L'Oie Blanche, au Peuple-Courrier, aux

Imprimeries Bernier et Lefrançois ainsi qu'aux feuillets paroissiaux de St-Thomas et de St-Mathieu pour avoir diffusé généreusement notre campagne.

Cécile Marois, responsable du projet

Lucien Lamonde, directeur

Soirée de l'Age d'Or à St-Jean Port-Joli

Soirée de l'Age d'Or de St-Jean Port-Joli le samedi 28 décembre à la salle de l'Amphithéâtre L'Islet-Nord. L'orchestre Trio Lord fera les frais de la musique. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

Concours du Père Noël des Galeries Montmagny

(S.F.) Le jeune Pierre-Luc Morin, 4 ans fils de Mme Carmen Moreau et M. Paul Morin de la Place des Meuniers à Montmagny, a remporté le concours organisé par le Père Noël des Galeries Montmagny. Des cadeaux d'une valeur de 200\$ (Ses choix étaient une pelle mécanique, un tracteur et une voiture de police) lui étaient remis le 19 décembre dernier en présence du directeur général, M. Pierre Ruelland, et de la directrice des promotions, Mme Diane Ouellet, de sa mère et du Père Noël. Plusieurs milliers de jeunes de moins de 12 ans ont déposé leurs suggestions de cadeaux dans la boîte aux lettres du Père Noël.

Merci aux élèves, aux professeurs, aux parents et au comité de parents pour leur implication dans l'organisation et la réalisation de l'activité. L'effort soutenu déployé par les différentes équipes, a créé une motivation excep-



SUPER SPÉCIAUX

Chez-nous, le Temps des Fêtes c'est payant!

PAPIER HYGIÉNIQUE FIESTA. 4 RLX.

99¢

ESSUI-TOUT FIESTA. 2 RLX.

59¢

EAU MINÉRALE GAZÉIFIÉE MONTCLAIR 750ML

79¢

PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY 200GR.

1 39\$

GRAISSE CRISCO 454 GR.

99¢

EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE

VISEZ JUSTE!®

Marché Morency Inc.

326, Boul. Taché Est
Montmagny
248-1588

- Service de validation
- Comptoir postal
- Location de vidéos

OUVERT LE 25 DÉCEMBRE ET LE 1^{ER} JANVIER DE 11h00 À 18h00



La qualité sans payer plus cher

Satisfaction garantie ou vous serez remboursé!



Chez Opto-Plus vous en avez toujours plus: Une meilleure qualité de votre vision et de vos lunettes...

sans payer plus cher



Jacques Deschênes O.D., Optométriste
Serge Lafond O.D., Optométriste
Isabelle Du Sablon O.D., Optométriste

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE MONTMAGNY

1, Place de l'Église, suite 304, Montmagny, Que. G5V 2P9, 248-2872

DANS LE SUD VALEUR DE 1 500\$

Collaboration de: **FAMILI-PRIX**

CLUB VOYAGES MONTMAGNY

Sterling Drug (aspirin)

PANADOL
24 comprimés à croquer pour enfants
2,99\$

LAIT DE MAGNÉSIE PHILIP'S
350ml
3,99\$
100 comprimés: 4,99\$

Chaque semaine Une personne se retrouvera parmi les finalistes

- 1^{ère} Semaine: Marielle Gendron, Montmagny
- 2^e Semaine: Thérèse Garant, Berthier-sur-Mer
- 3^e Semaine: Denise Caron, Montmagny
- 4^e Semaine: Louissette Cloutier, Cap-Saint-Ignace
- 5^e Semaine: Lise Couillard, Montmagny
- 6^e Semaine: Marie-Claude Masson, Notre-Dame du Rosaire
- 7^e Semaine: ?? Peut-être vous

42 DES PIONNIERS
CAP-SAINT-IGNACE
246-5613

79 DE LA FABRIQUE
MONTMAGNY
248-5595

TIRAGE LE 10 JANVIER 1992



Deux excellents comédiens de la pièce *Surprises de vacances*: Steve Bolduc (Antoine) et Francine Gagnon (Yvette Fréchette).

Surprises de vacances: bon comme du bon vin

par Raynald Laflamme

La troupe de théâtre L'Acte-Tif est comme le bon vin : en vieillissant tous ses arômes se révèlent. Rien de très surprenant puisque L'Acte-Tif entreprend cette année à sa 5^e saison de théâtre amateur dans la région de St-Raphaël et sa dernière cuvée, *Surprises de vacances*, est le fruit de cette maturité.

Bien que la troupe ait dû vivre cette année le départ de l'un de ses fondateurs en la personne de Stéphane Bolduc, la continuité est cependant assurée par René Bouchard et

Steve Bolduc qui s'est joint cette fois à l'écriture théâtrale. Sous leur plume, des personnages naissent parfois à peine dégrossi des stéréotypes de la société. Des personnages qui sont admirablement joués par de nouveaux comédiens: Stéphane Thibaudeau, Francine Gagnon, Richard Labrosse et Norah Aubry.

Il faut souligner plus particulièrement la performance de Steve Bolduc et de Francine Gagnon dans son personnage soumis de Yvette épouse de Jean-Louis Fréchette qui vous dira au sujet de

sa moitié : "Excusez la, c'est ma femme". Des propos à faire réagir la salle, ce qui ne manque pas d'arriver au grand plaisir des auteurs.

Sans dévoiler tout le contenu de la pièce, disons que cette comédie met en scène deux couples dépareillés qui ont comme seul point commun d'impliquer deux conjointes, Yvette et Antoine, qui ont trouvé

Collecte de sang des Chevaliers de Colomb

Les Chevaliers de Colomb, conseil 2634, vous invitent à leur collecte de sang du 8 janvier au centre sportif Le Bûcheron à Montmagny. L'objectif que s'est fixé le responsable, M. André Bernier est de 400 donneurs.

Cette collecte de sang est sous la présidence d'honneur des Optimistes de Cap-Saint-Ignace dont le président est M. Jules Coulombe. C'est donc une invitation à toute la population le mercredi 8 janvier, pour faire un don de sang.

l'homme idéal.

La pièce qui a été jouée une première fois le 14 décembre à St-Raphaël est jouée à nouveau aujourd'hui dimanche 22 décembre en supplémentaire au Centre communautaire de St-Raphaël. Espérons qu'elle sera reprise à Montmagny au cours des prochains mois puisque *Surprises de vacances* mérite un large auditoire.

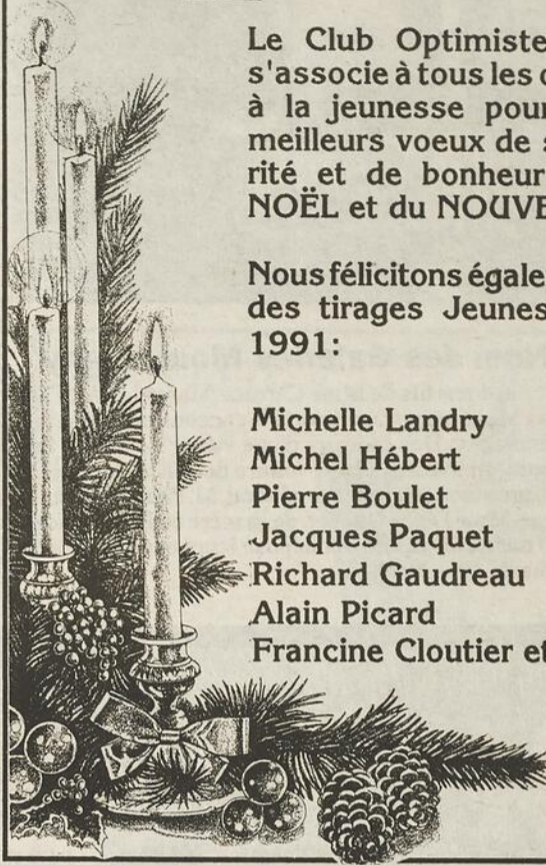


Club Optimiste Montmagny Inc.

Le Club Optimiste de Montmagny s'associe à tous les organismes voués à la jeunesse pour vous offrir ses meilleurs voeux de santé, de prospérité et de bonheur à l'occasion de NOËL et du NOUVEL AN.

Nous félicitons également les gagnants des tirages Jeunesse Optimiste en 1991:

Michelle Landry	Marcel Blanchet
Michel Hébert	Irène Hébert
Pierre Boulet	Martin Mercier
Jacques Paquet	Bernard Têtu
Richard Gaudreau	Yvon Gaudreau et
Alain Picard	Robert Gendreau
Francine Cloutier et	Norbert Cloutier



CLINIQUE DENTAIRE

Dr. Pierre Richard
Dr. Benoît Hudon
Dr. Maryse Faucher
Dr. Domenic Morielli, chirurgien maxillo-facial
Dr. Suzanne Hébert, dentiste pédiatrique
Dr. François Bérubé, orthodontiste

• 25, Boul. Taché ouest
suite 204, Montmagny
248-2175
• 82, 10e Rue
L'Isletville
247-5055

**HEURES
D'OUVERTURE**
Lundi au
vendredi
8h30 à 21 h00

Les Notaires

Pierre Boutin
Gaston Lemieux
Mario Bilodeau
Paul-Henri Vallée

À VOTRE SERVICE
AU:
**192 av. de la Gare
MONTMAGNY
G5V 2T6
248-1202**

Dépositaires des greffes de:
**Georges Hébert
Gonzague Bélanger
Louis Pelletier**

"UN SITE NOTARIAL DE RENOMMÉE
TRADITIONNELLE DEPUIS DES GÉNÉRATIONS"



P...

OPTEZ GUY ROULEAU OPTICIEN ET PROFITEZ DU 2 POUR 1, À L'ANNÉE, SANS RESTRICTION.

VOUS CHOISISSEZ DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES, VERRES ET MONTURES ET VOUS NE PAYEZ QUE LA PLUS CHÈRE DES DEUX : L'AUTRE EST TOUT À FAIT GRATUITE, QU'ELLE SOIT POUR VOUS OU POUR QUELQU'UN D'AUTRE.

EXAMENS DE LA VUE SUR PLACE PAR DES OPTOMÉTRISTES. NOUS ACCEPTONS ÉGALEMENT LES PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR.

2 POUR 1

LA TPS NE S'APPLIQUE PAS À L'ACHAT DE LUNETTES SUR PRESCRIPTION.

OPTEZ
GUY ROULEAU
OPTICIEN

QUÉBEC
699, Boul. Charest Est
523-6958

LORETTEVILLE
592, rue Racine
843-6542

SAINTE-FOY
Place Belle-Cour
659-4169

MONTMAGNY
59, Boul. Taché
248-8383



Sur la photo Mme Julie Bossé secrétaire à Magny-Gym, les gymnastes Isabelle et Émilie Fortin, Mme Verlaine C. Després responsable des oeuvres et la présidente des Magnymontoises, Mme Élise Melanson.

Dîner de la nouvelle année de l'A.R.G.Q.

L'Association des Retraités(e)s du Gouvernement du Québec (A.R.G.Q.) de la région Pointe-Lévy-Rive-Sud, invite ses membres, leurs parents et ami(e)s le 7 janvier prochain au dîner de la Nouvelle Année au Restaurant Vietnamien

Tu-Hai, 10 Avenue Bégin, à Lévis, à midi, en compagnie des membres du conseil régional.
Prix: 15\$ du couvert, vin de l'amitié compris.

Pour réservations: Mmes Annette R. Couombe 24806070, Rita M.

Proulx 248-1362, M. Marcel Corneau 248-3478, Liliane Leblanc, Berthier 259-2246.

La campagne "Coeur-à-tout" bat son plein

(S.F.) La campagne de financement du club Magny-Gym, «Coeur-à-tout», se poursuit jusqu'au 31 janvier avec l'objectif de faire «gratter» à la population quelque 65 cartes

d'une valeur de 30\$ chacune. Le club de gymnastes reçoit encore cette année un appui solide du Club Richelieu Les Magnymontoises.

Le club social féminin

paie en effet l'impression de cartes à gratter en plus de remettre un don additionnel en argent à l'organisme sportif. L'an dernier, Les Magnymontoises avaient remis quel-

que 3 000\$ à Magny-Gym pour l'achat du sol orthopédique.

La carte «Coeur-à-tout» est composée de 50 cases où se cachent des sommes de 5¢ à 1\$.

Les Magnymontoises invitent la population à encourager généreusement les gymnastes qui les solliciteront.

Réveillon du nouvel an à St-Philémon

Le Festival de la Truite de St-Philémon vous invite à lui laisser préparer votre réveillon pour la fermeture de l'année, le 31 décembre prochain.

minuit. L'entrée est fixée à 5\$ pour adulte et 3\$ pour enfant (moins de 16 ans).

C'est une invitation du comité du Festival de la Truite de St-Philémon.

POUR ÊTRE BIEN DANS SA PEAU

MAURICE BOULET MASSOTHÉRAPEUTE

- Traitement des douleurs musculaires
- Intervenant en relation d'aide
- Relaxation

433, chemin des Sucrières, Montmagny
Sur rendez-vous: Bur.: 248-4214 Rés.: 248-2196



CAMERA EXPERT

VOUS OFFRE POUR CHAQUE DÉVELOPPEMENT

1 FILM GRATUIT

(100 ASA) 24 poses 35 mm

PLUS 13 000\$

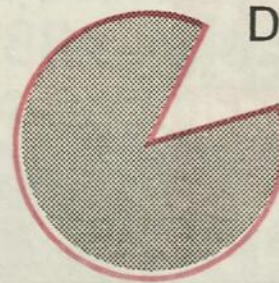
de bons d'achat

(Jusqu'au 11 janvier 1992)

**GALERIES MONTMAGNY
248-5882**

Développement

1 h 00



Un sincère remerciement à tous mes clients et amis pour la confiance témoignée depuis les débuts de CIM enr.

L'essor et la réputation grandissante de CIM sont les meilleurs gages de votre satisfaction.

Je profite de l'occasion pour souhaiter de très Joyeuses Fêtes à toute ma distinguée clientèle.

Jean Guilmette

CIM
CENTRE
INFORMATIQUE
MONTMAGNY enr.

248-3150

Un jeu sacré pour la messe de minuit

Monique Miville Deschênes réédite son disque "Noëls Anciens de la Nouvelle-France"

(M.C.) Pour répondre à la demande, Monique Miville Deschênes vient de rééditer pour une 3e fois son disque «Noëls Anciens de la Nouvelle-France», où on retrouve une douzaine de chansons, dont sa composition «J'ai eu vent» et quelques paroles et musiques de Robert Gall, le père de France Gall.

Monique avait lancé cet album il y a une vingtaine d'années pour le rééditer au début des années 80. Et à l'aube de 92, elle le reprend pour satisfaire encore à la demande. Il est disponible en disque laser et en cassette. A St-Jean Port-Joli, lieu de résidence de l'artiste, on peut se le procurer chez Nouveautés Belgame,



Monique Miville Deschênes.

G.D. Vidéo, Magasin Philippe St-Pierre et à l'église.

Avec le retour de la chanson à texte, mouvement qui est amorcé, Monique Miville Deschênes envisage possiblement de revenir dans ce domaine. Elle a plusieurs compositions, paroles et musiques, en «banque». Mais la production est dispendieuse, avoue-t-elle.

Monique avait décroché de la chanson dans les années 75 avec l'appari-

tion de la musique forte, où le son prédomine sur le texte. Elle s'est alors dirigée vers le théâtre qui lui a permis de garder la tête hors de l'eau et de fonctionner. Elle compte à son actif une douzaine de pièces.

Jeu sacré

Très active dans son milieu, l'artiste s'est d'ailleurs impliquée dans la messe de minuit de son village. Cette année, dit-elle, le message de Noël passe par un jeu sacré à l'intérieur de la messe de minuit. Ce jeu sacré occupera la 1ère demi-heure

de chacune des trois messes ce soir-là, soit 20h, 22h et minuit.

La conception est de Monique, qui jouera avec Yves Massicotte, leur fils Damien, le curé Sarto Lord, huit enfants de la place et deux chorales. L'équipe répète depuis quelques semaines, à tous les samedis. Ce sera à voir.

Roman

Enfin, Monique Miville Deschênes espère terminer un roman pour l'été. Une histoire d'amour et d'anguilles dans la région! En vue d'une édition possible en 93.



Pour un Noël et une année en toute SÉCURITÉ

ASSURANCES

BLAIS PARE

248-5555

Meilleurs Voeux

de santé
bonheur
et
prospérité
à tous nos clients,
employés et amis

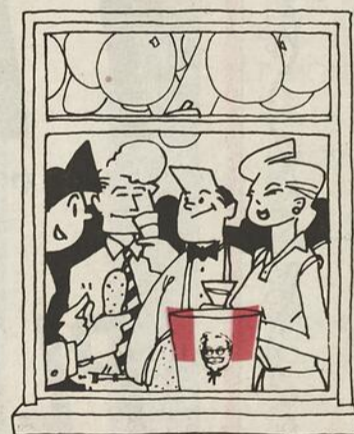
La direction



1, Chemin des Poirier
Montmagny

248-1961

Là où y'a Kentucky y'a du plaisir.



Buffet

Que vous soyez 15 ou 300 à votre réception des Fêtes le Buffet du Colonel comprend tout ce qu'il faut pour nourrir et amuser tout le monde. Poulet, salade, pain, serviettes et ustensiles, tout est compris

Renseignez-vous à votre

Villa du Poulet

110, boul. Taché ouest — Montmagny

248-3065



Quand on parle poulet!

Résultats d'une enquête

Moins d'alcool au volant, moins de morts sur les routes

AI"COOL"TEST (2e partie)

VRAI OU FAUX

Q-6 -L'alcool est toujours nocif pour la santé?
Q-7 -Au Québec, le code de la sécurité routière prévoit que si vous êtes déclaré coupable de conduite avec les facultés affaiblies, votre permis de conduire est immédiatement révoqué?

Q-8 -L'absorption simultanée d'alcool et de drogues ou de médicaments multiplie l'effet des substances absorbées?

Q-9 -Deux personnes qui absorbent les mêmes quantités d'alcool réagissent de la même manière?

Q-10 -Après 1h30 du matin, 1 conducteur sur 14 prend la route avec un taux d'alcoolémie supérieur à la limite légale?

R-6 -FAUX. Bien que notre organisme n'ait pas besoin d'alcool, dans la majorité des cas, une consommation équilibrée s'avère très agréable (comme le dit la chanson).

R-7 -VRAI. Pour une première condamnation, votre permis sera révoqué pendant un an et vous serez obligé de repasser un examen théorique pour obtenir de nouveau un permis de conduire.

R-8 -VRAI. Si vous prenez des drogues ou des médicaments en même temps que de l'alcool vos facultés seront davantage affaiblies.

R-9 -FAUX. Personne n'assimile l'alcool de la même manière car le niveau d'alcoolémie est fonction de l'interdépendance de plusieurs facteurs (vitesse de consommation, poids de la personne, prise simultanée d'aliments, stress, fatigue, etc.).

R-10 -VRAI. Après 1h30 du matin, 1 conducteur sur 14 conduit avec un taux d'alcoolémie supérieur à 80 mg d'alcool par 100 ml dans le sang.

La Société d'assurance automobile du Québec a réalisé une enquête du 28 mai au 8 juin dernier sur l'ensemble du territoire du Québec; 6 668 conducteurs ont fourni un échantillon d'haleine entre 21 heures et 3 heures du matin les mercredis, jeudis, vendredis et samedis.

Parmi les faits saillants, on note une diminution de près de 50% du nombre de conducteurs qui conduisent leur véhicule avec un taux d'alcool dans le sang à la limite légale de 80 mg.

De 5,9 conducteurs sur 100 en infraction en 1981, le pourcentage a chuté à 3,2 en 1991. Ces résultats

ne sont pas étrangers à l'amélioration du bilan routier qu'a connu le Québec en 1990 qui fut la meilleure de toute l'histoire du Québec en matière de sécurité routière. Les neuf premiers mois de 1991 comparés à 1990 marquent une baisse des décès sur nos routes de 7,4%.

L'enquête démontre aussi qu'en 1981, 4,4 conducteurs sur 100 âgés entre 16 et 24 ans avaient un taux supérieur à 80mg. En 1991, seulement 1,6 conducteur dépasse la limite légale. La sensibilisation auprès des jeunes étant une priorité, les résultats énoncés démontrent bien les effets.

SPÉCIAL DE DÉCEMBRE PATRONS BUTTERICK

► 3 pour 1 ◀

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX

Un lot de tissu de saison

► 50% ◀



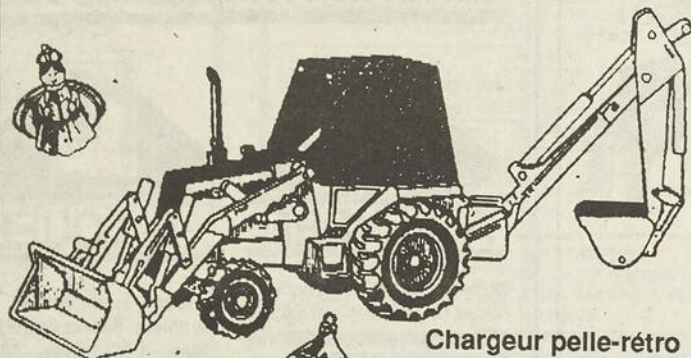
LES TISSUS DU QUÉBEC



52, St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny

248-3122

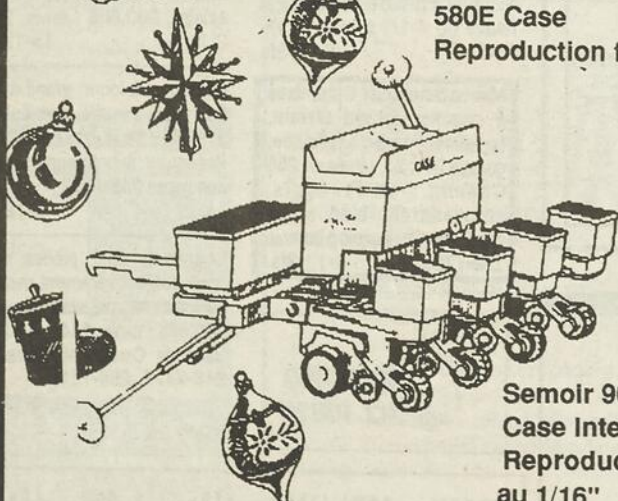
Passez des fêtes spéciales avec des jouets solides, de votre concessionnaire CASE IH



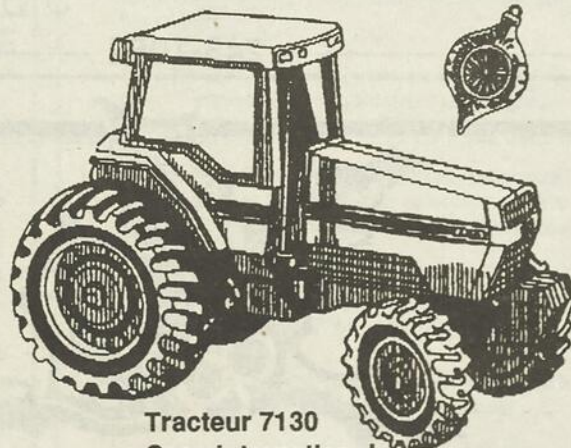
Chargeur pelle-rétro
580E Case
Reproduction fidèle au 1/16"



Tracteur 3294
Case International
Reproduction fidèle au 1/16"



Semoir 900
Case International
Reproduction fidèle au 1/16"



Tracteur 7130
Case International
Reproduction fidèle au 1/16"

Amenez bien des sourires en plaçant sous l'arbre de Noël ces modèles réduits de machines réelles. Métal moulé robuste, fini émaillé résistant. Dès aujourd'hui venez voir ces jouets et bien d'autres réclames proposées pour les fêtes.

Jean-Guy et Denis Bolduc Inc.

23 OLIVIER MOREL,
La Durantaye, Cté Bellechasse
884-2841 - 884-2842
FAX: 884-3033

La direction et son personnel
vous souhaitent à tous,
clients et amis de

Joyeuse Fêtes!



▪ Service de crémation ▪ Service pré-arrangement

Ruelland & Boulanger Inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31 AV. DELA FABRIQUE MONTMAGNY Q.C. G5V 2J3



MAURICE BOULANGER PRÉS.
ALAIN BOULANGER T.D.L. 248-1363



De la Durantaye et Fils Inc.

Thanatopracteurs diplômés-licenciés
SERVICES THANATOLOGIQUES
CRÉMATION ET PRÉ-ARRANGEMENTS
(418) 246-5337

558, du Souvenir, Cap St-Ignace



Laurent
Normand Inc.

Entreprise funéraire

Pierre Normand, prés. T.D.L.

Jean Normand, T.D.L.

Mario Gaudreau, T.D.L.

116, Ste-Julie,
Montmagny, QC - G5V 2M1

(418) 248-0545

NOUS
DESSERVONS
MONTMAGNY,
BELLECHASSE

Soirée du 2e et 3e Age à St-François

Ce samedi 28 décembre, soirée mensuelle du 2e et 3e âge au Centre des Loisirs de Saint-François à 21h00 avec l'orchestre Jean Bisson. Danses sociales, canadiennes, de lignes et modernes. Buffet spécial en fin de soirée. Admission: 6,00\$ par personne. Bienvenue à tous.


Soirée de fin d'année à St-Raphaël

Nous vous invitons à participer à notre soirée de fin d'année le mardi 31 décembre au centre communautaire de St-Raphaël avec l'orchestre Laprise. Un buffet chaud et froid sera servi en fin de soirée.

Encouragez nos annonceurs

Grande soirée de fin d'année à Tourville

Grande soirée de fin d'année à l'école St-Clément de Tourville le mardi 31 décembre à 20h30. Au programme: orchestre Trio Lord et goûter en fin de soirée. Admission générale: 5,00\$ par personne.

e 

Robert Corbin & Fils inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
SPÉCIALITÉ EN CHAUFFAGE
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
CLIMATISATION ET RÉFRIGÉRATION

Réjean
Bur.: 248-2396
Ré.: 248-3943

358, Boul. Taché Est
Montmagny, QC G5V 1E1




Service inc.


SIMON GAUDREAU PROP
RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE - INSTALLATION
FERBLANTERIE

Bur.: 248-7419
246-3196


307 TACHÉ EST,
MONTMAGNY, P.Q.

Louis-Marie, Dominique et tout le personnel s'unissent pour souhaiter à leurs clients ainsi qu'à toute la population de très **Joyeuses Fêtes**






Pâtisserie Jean Claude Fortin Inc.
Montmagny
248-1062



Joyeuses Fêtes

C'est avec joie que la direction et les employés s'unissent pour vous offrir leurs meilleurs vœux de joie, bonheur, santé et prospérité pour l'année 1992.



MARQUIS

IMPRIMERIE
D'ÉDITION MARQUIS LTÉE
305, boul. Taché Est, Montmagny

LES PETITES ANNONCES

VENDRE - ACHETER - LOUER
119, AVENUE COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

SPÉCIAL 3 POUR 9.95\$
TPS de 7% incluse

VENDRE - ACHETER - LOUER

LES PETITES ANNONCES

CHEQUE OU MANDAT PAYABLE
A L'ORDRE DE: JOURNAL L'OE BLANCHE

NOM _____
ADRESSE _____
TEL. _____

PAYABLE À L'AVANCE

119, AV. COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

MAXIMUM DE 15 MOTS, EN LETTRES MOULÉES
MOT ADDITIONNEL .12c

CETTE PROMOTION EST POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE

 **A VENDRE**

 **A LOUER**

Maisons à vendre ou à louer à St-Michel, Cté Bellechasse, maison 5 1/2 avec garage et grand terrain à Lauzon, jumelée 6 1/2 vue sur le fleuve ou 4 1/2 à louer. 837-2841. 8-12-3fs

Maison canadienne, 6 chambres à coucher, grand terrain, terrasse, entrée asphaltée, garage 24 x 24, située au 256 Chemin St-François, conviendrait bien pour commerce ou espace à bureau. 259-7786. 8-12-3fs

A louer logement au 244 Pionniers ouest, Cap-Saint-Ignace, 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 300,00\$ / mois. 248-2119 15-12-3fs

Logement à louer, grand 4 1/2, 2e étage, chauffé, non éclairé, 350,00\$ / mois, situé au 232 Av. Boulanger, Montmagny. Heures des repas 248-5552. 8-12-3fs

Logement 4 1/2 pièces, demi sous-sol, entièrement meublé, sècheuse fournie, stationnement, 280,00\$ / mois. 114A, St-Jean-Baptiste Ouest, Montmagny. 248-7474, 259-7218. 8-12-3fs


Bureau meublé, chauffé, éclairé, climatisé avec service réceptionniste au centre-ville. 248-7214. 19-05-JNO

Maison à louer à Berthier-sur-Mer, 3 chambres à coucher, meublée. Janvier à mai, 350,00\$ / mois. Le soir 848-3882. 8-12-3fs


Bel appartement 4 1/2 pièces, 2 portes patio, remise, 2 stationnements, libre 1er février, situé 99, 9ième Rue, Montmagny. 248-7339, 248-0868, 248-2391. 8-12-3fs

À louer à St-Jean Port-Joli, grand 3 1/2, moderne, semi-meublé, chauffé, éclairé, situé au centre du village. 598-3468, 598-9934. 8-12-3fs

Logement 4 1/2 pièces à Cap-Saint-Ignace, libre immédiatement. 246-5462. 8-12-3fs



Opération Nez rouge



Cadeaux des Fêtes

Les gagnants de la semaine du 8 décembre

- Marie-Andrée Pelletier, Montmagny
- Pauline Roy, Montmagny
- Nicole Caron, Montmagny
- Guylaine Lavoie, Montmagny
- Mme Paul Gagnon, Montmagny
- Paul Fortin, Montmagny
- Réjeanne Ouellet, Montmagny
- Claire D'Youville, St-Roch-des-Aulnaies
- France Vézina, Cap-Saint-Ignace
- Irène Poitras, Cap-Saint-Ignace

Grand logement 5 1/2, rue St-Thomas, stationnement déneigé. 248-9245. 15-12-3fs

À louer à St-Just, 4 1/2 semi-meublé, libre 1er janvier. Info Gilles Lagrange 244-3879. 15-12-3fs

Logement 4 1/2 pièces, situé 233 Ste-Brigitte, 295,00\$ / mois, libre le 1er janvier. 248-9317. 22-12-3fs

Grand logement 4 1/2 neuf, très éclairé, porte patio, aires ouvertes, cabanon, près des services, libre immédiatement. 246-5931. 22-12-3fs

GARCONNIERE

Chambres à louer avec cuisine et salle de bain communes, près de la polyvalente. Après 16 hrs 248-2137. 8-12-3fs

À louer grand 1 1/2 au 36, 7ième Rue, Montmagny, libre immédiatement, 235,00\$ / mois. 248-0728, 248-8155. 8-12-3fs

Garçonnière à louer, stationnement, entrée privée. 248-2544. 15-12-3fs



SERVICE

Déménagement: camion couvert 14 pi. avec chauffeur. Sylvain 248-2787. 7-07-JNO

****GAGNEZ** jusqu'à 265 \$ en assemblant 50 paires de boucles d'oreilles à domicile. **Aucune vente à faire**.** Travail partout au Canada. Info: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée BOLAN inc., 841 boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil, Qc, J4G 1R3. 22-09-16fs

J'offre mes services pour comptabilité, tenue de livres, salaire, états financiers pour PME et entreprise agricole, impôt pour particulier. 259-2210. 24-11-6fs

Faites faire votre carte de ciel. L'histoire de votre vie, 25 pages à l'ordinateur avec explications. Louise Simoneau, astrologue tél. 248-2291. 15-12-3fs

Garderais enfants chez moi (journée, semaine). Danielle 248-4210. 15-12-3fs



DISTRIBUTION MONTMAGNY

enr.
CIRCULAIRES - JOURNAUX - REVUES

CRÉATIONS T-SHIRT
ainbad COTON OUATÉ
(GROS & DÉTAIL)



CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTREGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES

Les Ateliers Maurice Boulay inc.

168-A 4e Rue (Parc industriel) Montmagny, Qué.
248-7102 Fax: 248-7117

TARIFS DES PETITES ANNONCES

PAYABLE AVANT PARUTION

- MAXIMUM 15 MOTS
 - TEXTE EN LETTRES MOULÉES
 - UNE PARUTION 5,25\$
 - RÉPÉTITION SANS CHANGEMENT 5,00\$
 - MOT ADDITIONNEL 0,12\$
 - CARACTÈRE GRAS (en sus) 3,15\$
 - ANNONCE ENCADRÉE (en sus) 2,55\$
- TPS de 7% incluse

HEURE LIMITE: MERCREDI 16H00

ACHETERAIS

Achetez ménage complet et électro-ménagers usagés. Prenons consignations. Vente, achat, échange, location. Spécial: matelas et somiers au prix coûtant. Léonard Chabot Inc. 248-1071. 27-10-JNO

ON RECHERCHE

Jeune couple cherche maison à louer près de St-Michel pour fin décembre. Info: 837-2514. 15-12-3fs

TRANSPORT. Nous sommes deux étudiants qui venons s'établir ici en janvier 1992. Nous cherchons un transport de Montmagny à Québec (l'Université La-Val) ou de Montmagny à La Pocatière (Cegep) aux heures scolaires (8:00 hres à 17:00 hres). Contactez 1-800-567-6181 Alice. 15-12-3fs

À la recherche d'un micro-ordinateur ainsi qu'un photocopieur en parfaite condition. 248-3111. 22-12-3fs

Un phare dans la vie

Le comité du nouveau mouvement pour personnes ayant subi la perte d'un conjoint ou conjointe tient à remercier l'abbé Roger Fortin et soeur Denise Lachance de la Maison de la Paix ainsi que les Augustines pour leur précieuse collaboration.

D'autres renseignements au sujet des rencontres vous seront communiqués plus tard. A tous de Joyeuses Fêtes.



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC
LE PARTENAIRE NATIONAL

PERSONNE DYNAMIQUE RECHERCHÉE!

Le journal ÉCHO D'EN HAUT de St-Pamphile est à la recherche d'une personne dynamique ayant le sens des responsabilités et qui agira comme responsable du journal.

LA PERSONNE RECHERCHÉE DEVRA POSSÉDER:

- connaissance dans la vente de publicité;
- écriture journalistique;
- bonne connaissance du français écrit et parlé;
- connaissance en comptabilité;
- connaissance en dactylographie;
- connaissance du micro-ordinateur serait un atout.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son curriculum vitae avant le 6 janvier 1992 à :

Jeannine Ouellet
167, St-François
St-Pamphile, Qc
GOR 3X0

Pick-up Ford 1979, prêt pour l'hiver, avec boîte en fibre de verre, 800,00\$. 248-7474, 259-7218. 8-12-3fs

Chrysler New Yorker Landau 1988, gris charbon, 56 000 km, très propre, garantie Clés de Cristal 7 ans ou 115 000 km. Prix 11 500,00\$. Demander Mario, jour 598-3728, soir 598-9544. 8-12-3fs

Honda CRX, SI, 1989, 49 000 km, 4 pneus d'hiver Pirelli. Prix à discuter. 248-5622, 248-6072. 15-12-3fs

Chevrolet Cavalier familiale, manuelle, 4 cylindres, 1 200,00\$. Chrysler Newport 1979, 4 portes, 318 automatique, 1 200,00\$. Dodge Diplôme 1978, 2 portes, 318 automatique, 800,00\$. Chevrolet Chevelle 1976, 2 portes, 350 automatique, 700,00\$. Automobiles R.B. Enr., St-Vallier 884-4015. 15-12-3fs

Jeep CJ7 1977 Renegade, refait à neuf en fibre de verre, toit rigide, 4 pneus neufs. Prix à discuter. FAUT VOIR! 259-7092. 8-12-3fs

Sonata 1989, blanche, automatique, très propre, 72 000 km, garantie transférable, pneus neufs. 259-2236. 22-12-3fs

Pontiac Sunbird 1991, blanche, option V6, 17 000 km, garantie 3 ans 80 000 km. Prix 9 995,00\$. 246-3304. 22-12-3fs



Motoneige TL 433 Yamaha avec cariole (très propre). 1 chaise d'haltérophilie avec haltères et curling barre incluse. Prix spécial. 356-3833. 22-12-3fs

LES IMMEUBLES DE CHEZ-NOUS ENR.

1645 - 7806 inc. (courtier)
1 000, 6^e Avenue, C.P. 2080, La Pocatière, Québec GOR 1Z0
Tél.: 856-3134 Fax: 856-5730

AGENT

Mathieu Bachelard

856-2667



MEMBRE
Réseau de courtiers associés

ST-PAMPHILE
Au centre du village, superbe résidence (magasin de jeans) 91-1652

ST-PAMPHILE
Cause de départ. Superbe résidence. Piscine, patio, etc. 91-1660

STE-PERPÉTUE
Bonne maison à très bon marché 91-1653

STE-PERPÉTUE
Superbe érabilère. 6 000 entalles. 91-1635

ST-ADALBERT
Superbe bar-salon. Excellent commerce. Bons revenus. A qui la chance. 91-1670

ST-EUGÈNE
Superbe propriété, terrain boisé. Intérieur superbe, piscine. Faites votre offre. 91-1637

ST-PAMPHILE
Près des services. Grand garage et atelier, grand terrain. Bon prix. 91-1641

ST-PAMPHILE
Superbe plein pied, bien situé et très bien entretenu. Beaucoup de commodités pour le prix d'un loyer. 91-1646

STE-PERPÉTUE
Au début du village. Superbe terrain et verger (Très bien entretenu). 91-1630

TOURVILLE
Grande maison, 2 loyers. Grand garage neuf. 91-1642

ST-CYRILLE
Au centre du village. Très bon prix. 91-1636

ST-PAMPHILE
Très grand terrain. Maison rénovée, très propre. Pour quel payer un loyer. 91-1631



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE MONTMAGNY

CONSULTATION PUBLIQUE - AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE

La Ville de Montmagny procédera à une séance de consultation publique, lundi le 13 janvier 1992, à 20:00 heures, à la salle du Conseil de l'Édifice de la Mairie, sur un projet de modification au règlement de zonage numéro 1100.

Le projet de règlement a pour but d'amender les articles 4.3 et 4.6 du règlement de zonage numéro 1100 dans le but de retirer les lots 233-19-2, 233-20-1, 233-20-2, 233-21, 233-22, 233-23 et 2-8 de la zone Rd 9 pour les inclure à la zone Rb-75 et autoriser l'usage "construction résidentielle unifamiliale" dans la zone Rb-75.

Le projet de règlement pourra être consulté au bureau de la greffière de la Ville de Montmagny et des copies y sont disponibles, au taux établi par le Ministère des affaires municipales.

Les individus ou groupes qui auront des commentaires ou des objections à formuler vis-à-vis ce projet de règlement pourront le faire par écrit en inscrivant leur nom et adresse de même que le numéro de cadastre sur lequel portent leurs commentaires. Les mémoires écrits devront être déposés aux heures normales de bureau et ce, au plus tard lors de la séance de consultation publique.

Donné à Montmagny ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
Greffière Ville de Montmagny

Poêle électrique or, élément du four neuf. Chaise de repos, basculante, noire et blanche. Petit humidificateur, état neuf. 248-3340. 8-12-3fs

Frigo blanc Bélanger, 14 pi. cu. 125,00\$. Poêle électrique Bélanger 100,00\$. Poêle électrique McClary 50,00\$. 248-7474, 259-7218. 8-12-3fs

Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse à vendre, couleur amande, 20 fenêtres usagées, 6 portes, bois de cabane. Après 17 heures 247-3095. 8-12-3fs

Terrain résidentiel 66 pieds x 113 pieds avec services au 71 rue Gaudreau, Montmagny, accès à la rivière via le parc. Prix à discuter. 259-7937. 10-11-JNO

Articles de sport usagés, équipements de hockey, patins, skis, etc. Boutique Neige et Vent, 4 Boul. Taché est 248-6015. 17-11-12fs

À vendre, raquettes courroies à prix réduit. Réparation palettes à sucre. Je lace fond de chaise en babiche. 243-2113. 15-12-3fs

Édifice "Le 25" Montmagny

25, Boul. Taché Ouest, Montmagny

IDÉAL POUR COMMERCE (CATASTROF, 2,300 P.C.)
IDÉAL POUR: COMPTABLES, COURTIERS, ARCHITECTES, ARPENTEURS, INGÉNIEURS, BUREAU D'INFORMATIQUE, NOTAIRES, SALLE DE COURS, ETC.

248-0401
259-2236
248-9362

ESPACES À LOUER

- ASCENSEUR
- STATIONNEMENT
- PRIX COMPÉTITIFS
- GRANDEUR ET DURÉE VARIABLES

Centre d'Accueil Louis-C. Dupuis

ORGANISME POUR PERSONNES PRÉSENTANT UNE DÉFICIENCE INTELLECTUELLE

OFFRE D'EMPLOI Conseiller(ère) en qualité de service (Parent-support)

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:

Sous l'autorité du directeur général, cette personne établit et maintient une relation support avec les parents des personnes visées par le processus d'intégration sociale. Elle conseille le directeur général, le directeur des services de réadaptation et le comité des usagers sur toute question qui relève de son mandat, plus spécifiquement sur la qualité des services et joue le rôle d'ombudsman auprès des personnes et de leurs parents.

EXIGENCES DU POSTE:

- Être parent d'une personne présentant une déficience intellectuelle de préférence, impliquée dans le processus d'intégration sociale de l'établissement;
- Partager les orientations préconisées dans le plan d'intégration en ce qui concerne l'intégration sociale des personnes handicapées;
- Valoriser le rôle social de la personne présentant une déficience intellectuelle, celui des parents dans le processus et être capable de défendre son point de vue;
- Être capable de défendre son point de vue tout en étant empathique et à l'écoute de l'autre;
- Accepter de recevoir toute la formation requise pour remplir adéquatement ses fonctions;
- Visiter les parents dans leur milieu. La possession d'une voiture est un atout souhaitable;
- Accepter un horaire souple permettant des rencontres le soir et les fins de semaine.

STATUT:

- Emploi contractuel à temps partiel, renouvelable annuellement.

HONORAIRES ET FRAIS AFFÉRENTS:

- Selon l'entente entre le parent-support et le directeur général.

Les propositions doivent être reçues, au plus tard, le 17 janvier 1992, à 16 h 30 en indiquant la mention:

Concours: Conseiller en qualité de service
CENTRE D'ACCUEIL LOUIS-C. DUPUIS
20, avenue Côté
Montmagny (Québec) G5V 3V2

Montmagny, 10 minutes de l'autoroute, terrain boisé (érable), 77 500 pi.ca., petit chalet, idéal pour sport d'hiver. 248-0225. 15-12-3fs

Motoski Futura 500, en très bonne condition, 1 350,00 \$. 884-2141. 15-12-3fs

Clavier Yamaha, montre de plongée, banc d'exercice, humidificateur, peau de chèvre. A bon prix. 248-8275. 15-12-3fs

Tracteur Inter 584, cabine, pneu neuf avant, 2 850 hres, 8 500,00\$. Poêle électrique, 2 ans d'usure Général Électrique 300,00\$ ferme. 884-2141. 8-12-3fs

Motoneige Bombardier Safari, GLX, 1990, 4 500 km, très propre, démarreur électrique, marche arrière. Prix à discuter. 248-7813. 15-12-3fs

Gratte à neige à vendre pour camion, 6 1/2 pieds de large comprenant pompe et cylindre hydrauliques. Prix d'aubaine. 598-9404. 15-12-3fs

Vaches à vendre et taures vèler ou pour vèler. Le midi 259-7012. 15-12-3fs

À vendre bois de chauffage 16 pouces fendu, livré dans Montmagny, Berthier, Cap-Saint-Ignace, St-Vallier, L'Islet. Entre 6 et 9 hres P.M. 248-1563. 15-12-3fs

Appareils ménagers usagés de toutes sortes, très grand choix à prix compétitif. Garantie et livraison. Ameublement Léonard Chabot Inc. 248-1071. 12-05-JNO

Motoski Mirage Spécial 1980, 377 cc, chenille neuve. Kawa Invender 340 liquide, 1979. Soir 248-9724, 248-8947. 8-12-3fs

Souffleur 8-26 très propre, 450,00\$, moteur 8 HP, refait à neuf 400,00\$, siège bébé, marchette, table à langer 100,00\$. 248-8147. 8-12-3fs

BN extermination



à partir du 28 novembre 1991

335, Principale O., Berthier-sur-mer, GOR 1E0
259-2777

MESSE ANNIVERSAIRE
 Mme Adéla Laurendeau Caron



Chère maman, déjà un an s'est écoulé, mais dans notre cœur et dans nos pensées tu es toujours présente, tu nous manques beaucoup. Nous t'aimons toujours aussi fort qu'avant, tendre et douce maman que tu étais. Une messe anniversaire sera célébrée le 5 janvier à 11 heures en l'église St-Thomas de Montmagny. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Terre à bois située près de la route 283, N.-D.-du-Rosaire avec chalet 1 1/2 étage, meublé, plus dépendances (hangar, garage, remise). 1 trailer ordinaire de camion, 1 débroussailluse-tronçonneuse. Inf. 248-1592. 8-12-3fs

Un cadeau emballé pour les fêtes, pourquoi pas! Un c offre en cèdre fini naturel à moitié prix. Premier arrivé, premier servi. 248-2777. 8-12-3fs

Petit chien croisé, âgé de 2 mois. 259-7505. 22-12-1f

À vendre chienne Schbauzer 2 ans, 20 lbs, cause logement. Prix à discuter. 598-7179. 22-12-3fs

Motoneige Formula MX, 1986, 9 000 km, noire, vitre noire, toile. Prix 1 700,00\$. 246-5672. 22-12-3fs

MONTMAGNY CAPITAL DE L'OIE BLANCHE **AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE MONTMAGNY

CONSULTATION PUBLIQUE - AMENDEMENT AU RÈGLEMENT DE ZONAGE

La Ville de Montmagny procédera à une séance de consultation publique, lundi le 13 janvier 1992, à 20:00 heures, à la salle du Conseil de l'Édifice de la Mairie, sur un projet de modification au règlement de zonage numéro 1100.

Le projet de règlement a pour but d'amender les articles 4.3 et 4.6 du règlement de zonage numéro 1100 dans le but de retirer les lots 214-1, 214-2 et 217-7-P de la zone Re-5 pour les inclure à la zone CbMP-14 et autoriser l'usage "industrie à nuisance limitée" dans la zone CbMP-14.

Le projet de règlement pourra être consulté au bureau de la greffière de la Ville de Montmagny et des copies y sont disponibles, au taux établi par le Ministère des affaires municipales.

Les individus ou groupes qui auront des commentaires ou des objections à formuler vis-à-vis ce projet de règlement pourront le faire par écrit en inscrivant leur nom et adresse de même que le numéro de cadastre sur lequel portent leurs commentaires. Les mémoires écrits devront être déposés aux heures normales de bureau et ce, au plus tard lors de la séance de consultation publique.

Donné à Montmagny ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
 Greffière Ville de Montmagny

MONTMAGNY CAPITAL DE L'OIE BLANCHE **AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE MONTMAGNY

CONSULTATION PUBLIQUE - DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, qu'une consultation publique se tiendra lundi le 13 janvier 1992 à 20:00 heures dans la salle du Conseil de l'Édifice de la Mairie, sis au 134, rue St-Jean-Baptiste Est à Montmagny; le Conseil municipal entendra alors tout intéressé relativement à la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets:

- Accepter, l'implantation d'une résidence unifamiliale avec une marge de recul de cinq virgule quatre-vingt-trois mètres (5,83 m) au lieu de six mètres (6 m), tel que l'exige l'article 5.2.4 du règlement de zonage numéro 1100.

Identification du site concerné:

- No civique: 325, rue Picard
- No de lot: 113-27-31 du cadastre officiel de la paroisse St-Thomas.

Le Conseil municipal devra statuer sur la présente demande lors d'une prochaine séance publique.

Donné à Montmagny ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
 Greffière Ville de Montmagny

MONTMAGNY CAPITAL DE L'OIE BLANCHE **AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE MONTMAGNY

ADOPTION DE RÈGLEMENTS

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, que le Conseil Municipal de la Ville de Montmagny a adopté, lors de la séance spéciale du 16 décembre 1991, les règlements suivants:

- numéro 726 concernant l'administration de l'aqueduc et abrogeant le règlement numéro 704 et ses amendements
- numéro 727 concernant l'administration des égouts et abrogeant le règlement numéro 705 et ses amendements
- numéro 728 concernant la cueillette et la disposition des vidanges et abrogeant le règlement numéro 706 et ses amendements
- numéro 729 décrétant l'imposition des taxes pour l'année 1992 et abrogeant le règlement numéro 707 et ses amendements
- numéro 730 concernant la publication d'un journal d'information sur l'administration municipale.

QUE les intéressés pourront prendre connaissance des susdits règlements au bureau de la soussignée aux heures normales de bureau.

QUE les règlements numéros 726, 727, 728, 729 et 730 entrent en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Montmagny, ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
 Greffière Ville de Montmagny

MONTMAGNY CAPITAL DE L'OIE BLANCHE **AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE MONTMAGNY

CONSULTATION PUBLIQUE - DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, qu'une consultation publique se tiendra lundi le 13 janvier 1992 à 20:00 heures dans la salle du Conseil de l'Édifice de la Mairie, sis au 134, rue St-Jean-Baptiste Est à Montmagny; le Conseil municipal entendra alors tout intéressé relativement à la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets:

- Permettre l'installation d'une enseigne d'une superficie de cinq virgule trois mètres carrés (5,3 m²), d'une hauteur de zéro virgule soixante-six mètre (0,66 m) et d'une largeur de deux virgule quatre mètres (2,4 m) avec des lettres d'un maximum de zéro virgule trois mètre (0,3 m) au lieu d'une enseigne d'une superficie de zéro virgule cinq mètre carré (0,5 m²), d'une hauteur de zéro virgule cinq mètre (0,5 m) et d'une largeur de un mètre (1 m), avec des lettres d'un maximum de zéro virgule deux mètre (0,2 m), tel qu'exigé par l'article 5.22.4.1 du règlement de zonage numéro 1100.

Identification du site concerné:

- No civique: 74, avenue St-Magloire
- No de lot: 169-1 du cadastre officiel du village de Montmagny.

Le Conseil municipal devra statuer sur la présente demande lors d'une prochaine séance publique.

Donné à Montmagny ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
 Greffière Ville de Montmagny

MONTMAGNY CAPITAL DE L'OIE BLANCHE **AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE MONTMAGNY

CONSULTATION PUBLIQUE - DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, qu'une consultation publique se tiendra lundi le 13 janvier 1992 à 20:00 heures dans la salle du Conseil de l'Édifice de la Mairie, sis au 134, rue St-Jean-Baptiste Est à Montmagny; le Conseil municipal entendra alors tout intéressé relativement à la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets:

- Permettre le recouvrement en tôle émaillée sur les murs du bâtiment alors que l'article 5.11.2 du règlement de zonage numéro 1100 stipule en substance que le recouvrement en tôle émaillée n'est autorisé que sur 20% des murs autres que la façade.

Identification du site concerné:

- No civique: 270, avenue Corriveau
- Nos de lot: 392-34, 262-12 et 264-6 du cadastre officiel de la paroisse St-Thomas.

Le Conseil municipal devra statuer sur la présente demande lors d'une prochaine séance publique.

Donné à Montmagny ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
 Greffière Ville de Montmagny

MONTMAGNY CAPITAL DE L'OIE BLANCHE **AVIS PUBLIC**

PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE DE MONTMAGNY

CONSULTATION PUBLIQUE - DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée, qu'une consultation publique se tiendra lundi le 13 janvier 1992 à 20:00 heures dans la salle du Conseil de l'Édifice de la Mairie, sis au 134, rue St-Jean-Baptiste Est à Montmagny; le Conseil municipal entendra alors tout intéressé relativement à la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets:

- Permettre l'installation d'une enseigne d'une superficie de quatre virgule quarante-cinq mètres carrés (4,45 m²), d'une hauteur de un virgule vingt mètre (1,20 m) et d'une largeur de trois virgule soixante-cinq mètres (3,65 m) avec des lettres d'un maximum de zéro virgule six mètre (0,6 m) au lieu d'une enseigne d'une superficie de zéro virgule cinq mètre carré (0,5 m²), d'une hauteur de zéro virgule cinq mètre (0,5 m) et d'une largeur de un mètre (1 m), avec des lettres d'un maximum de zéro virgule deux mètre (0,2 m), tel qu'exigé par l'article 5.22.4.1 du règlement de zonage numéro 1100.
- Permettre que l'enseigne soit ajoutée en plus de l'enseigne actuelle considérant que l'article 5.22.4.2 n'autorise qu'une seule enseigne.

Identification du site concerné:

- No civique: 142, rue St-Jean-Baptiste ouest
- Nos de lot: 1171 et P-148-1 du cadastre officiel de la paroisse St-Thomas.

Le Conseil municipal devra statuer sur la présente demande lors d'une prochaine séance publique.

Donné à Montmagny ce dix-septième jour du mois de décembre mil-neuf-cent-quatre-vingt-onze.

Louise Bhérier, avocate
 Greffière Ville de Montmagny



Laurette Blouin et Robert Guay se sont vu décerner le Certificat de mérite du Club des Maîtres. Deux nageurs qui ont effectué de belles performances en 90-91.

Le Club des Maîtres désigne les deux meilleurs nageurs(es) de l'année 90-91

Le 3 décembre dernier au Centre sportif Le Bûcheron avait lieu le souper du temps des Fêtes. A cette occasion le Club a décerné deux certificats de mérite pour l'année 90-91, il s'agit de Laurette Blouin (féminin) et de Robert Guay (masculin). Laurette Blouin

Les nageurs du matin n'ont pas besoin de consulter leur montre, ils savent qu'elle sera là à l'heure de façon assidue pour l'entraînement de 7h30.

Ayant débuté avec aqua forme elle ne pouvait pas nager, il y a 4 ans qu'elle fait parti du club. En 89 elle parcourt 20 longueurs au nage-ton-heure. En 90 elle parcourt 54 longueurs. En 91 elle parcourt 56 longueurs, se classant 5e dans son groupe d'âge au Québec. Elle parcourt maintenant le kilomètre (40 longueurs) en 32, 17 sec. Et comme le bon vin elle continue à s'améliorer, même le papillon n'a plus de secret pour elle.

Mordue de la danse de groupe, dans laquelle dit-on elle est spécialiste, elle aime bien aussi la marche

pour maintenir sa forme physique.

Source de motivation pour plusieurs, nous lui avons remis le certificat de mérite de l'année 90-91.

Robert Guay

Elle est membre du club depuis 1983, il maintient une cadence d'entraînement de 2 à 3 fois semaine sans compter les bains libres.

En 1991, il se classe 4e sur 76 participants de son groupe d'âge avec un temps de 15, 31 sec. pour le kilomètre.

Sa meilleure performance est au Nage ton heure, il arriva 4e meilleur avec 140 longueurs ou 3500 mètres au Relais de la bonne forme, record avec 1,19 s. pour le Club de Montmagny.

En plus de la natation, il pratique d'autres activités physique, entre autre, gradué de plongée sous-marine et s'intéresse aussi à la musique (trombone). Parfois taquin lors des entraînements, il ne les prend pas moins au sérieux.

Félicitations à nos deux nageurs pour leur belle performance.

Soirée du nouvel an à Saint-Roch-des-Aulnaies

Le Club Optimiste des Aulnaies vous invite à venir défoncez l'année à l'École La Marée-Montante de Saint-Roch-des-Aulnaies, le 31 décembre à 21 heures, sous la direction musicale de M. André Michaud, organiste, où danse moderne et canadienne seront au programme de cette soirée. Entrée libre. Bienvenue à tous!

Ligue junior Rive-Sud CC

Classement	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Le Globe	19	17	1	1	101	59	35
Ambassadeurs	17	9	5	3	80	60	21
Sonic	17	6	7	4	63	69	16
G. F. Langlois	19	6	10	3	71	94	15
La Relance	16	6	9	1	78	83	13
Club des 9	16	4	9	3	67	73	11
Pte Lévy	18	3	10	5	67	89	11

Ligue de quilles Fernand Langlois

Classement des équipes	Points	
Garage Fernand Langlois	40	
Centre de débosselage G.L.	36	
Dépanneur Irving	26	
Créations du Berger	24	
Dépanneur Morin	22	
Rest. A la Rive	20	
Classement des joueurs	PJ	MOY.
Maurice Morin	36	138,03
Raymond Blanchet	42	137,64
Hélène Bouffard	39	134,64
Alain Corriveau	42	131,90
Jacques Longchamps	42	130,14
Gilles Buteau	42	129,76

Record de la saison pour le plus haut simple: Maurice Joubert avec 240. Le record du plus haut triple appartient à Roger Allaire (536). Plus hauts simple et triple d'équipe: Garage Fernand Langlois avec 772 et 2069.



Joyeuses Fêtes
à nos distingués(es)
clients(es) et
amis(es)



Marc-André Caron Agent autorisé de la Mutuelle du Canada et de La Mutuelle Investco Inc. 248-9551

Groupe La Mutuelle

5, Boul. Taché Est
MONTMAGNY

248-3583

Agent autorisé de la Mutuelle du Canada et de La Mutuelle Investco Inc.



Raymond Samsou 248-1681



LE PLUS "GROS" PARTY
DE L'ANNÉE
MARDI 31 DÉCEMBRE

pub



Venez sauter l'année en groupe
Ballons - Confettis Flûtes - Chapeaux
SURPRISES

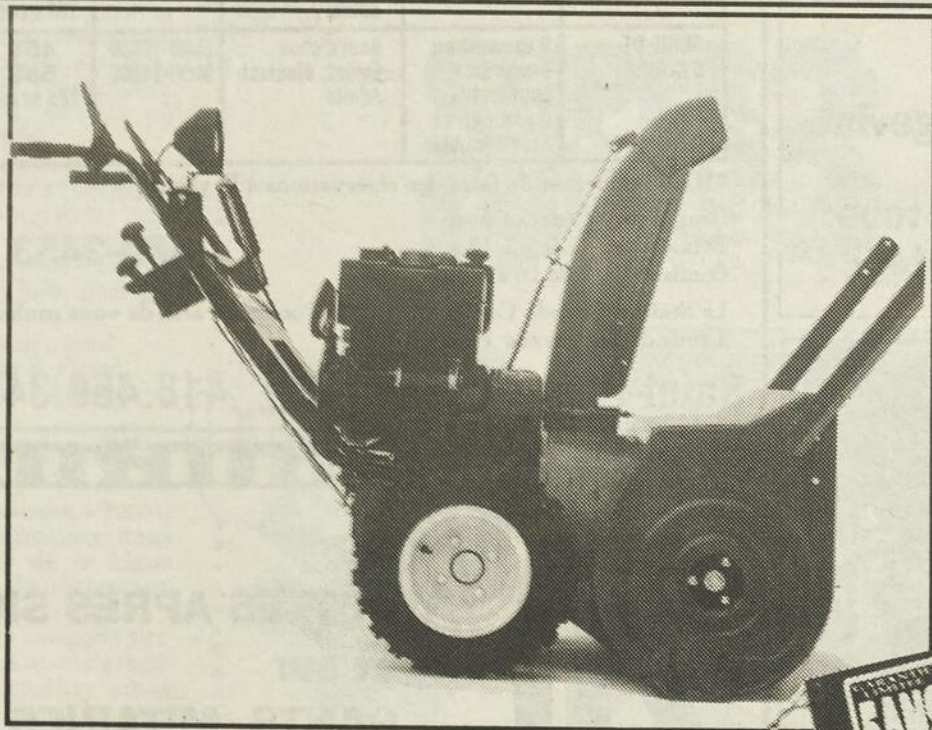
SUPER PARTY SUR 2 PLANCHERS
ARRIVEZ TÔT ET ASSUREZ-VOUS DES
MEILLEURES PLACES

pub 135
ST-JEAN
BAPTISTE
EST
MONTMAGNY

LAUREL
EST
HARDY

248-1313

Dimanche 22 décembre 1991 - L'OIE BLANCHE - Page 25



MODÈLE ST828 seulement

1695\$

Tous les modèles professionnels sont couverts par notre garantie limitée de 5 ans, la meilleure de toute l'industrie. (Un an pour un usage commercial.)*



HORAIRE

Du lundi au mercredi
8h00 à 17h30
Jeudi et vendredi
8h00 à 21h00
samedi
9h00 à 16h00

LANGLOIS
& FRÈRE
MONTMAGNY

143, ST-JEAN-BAPTISTE O.
MONTMAGNY

248-3276

VENTE - SERVICE - LOCATION

Compétition Benco et Social des Fêtes

Lors de la compétition amicale Benco organisée à la piscine de Montmagny le 14 décembre dernier, les parents des jeunes nageurs Esso ont eu l'occasion de voir évoluer leurs enfants et de constater les progrès accomplis depuis le début de la saison.

Un gros merci aux parents et nageurs «élite» qui ont bien voulu s'impliquer comme officiels pour le bon déroulement de cette rencontre et à ceux aussi qui ont présidé à l'organisation du brunch qui a suivi et qui fut l'occasion pour les nageurs et leurs parents, pour l'entraîneur Martin Boulet et ses assistants-moniteurs, ainsi que pour les invités de marque, soit M. Normand Morin, vice-président de Benco et Mme Pauline Bouffard, présidente du club de natation, de sympathiser tout en dégustant les abondantes victuailles d'un repas communautaire.

Durant le brunch, une plaque spéciale Benco fabriquée pour l'occasion a été remise à un nageur Esso 1 qui a particulièrement progressé durant la dernière session, soit le jeune Félix Denault. La présidente actuelle du club Pauline Lachance a ensuite pris la parole pour remercier l'ex-présidente Pauline Bouffard de son dévouement et lui remettre un joli et pratique cadeau-souvenir. Martin Boulet a, pendant quelques minutes, retenu l'attention des parents présents pour leur donner des explications utiles concernant le programme Esso.

A l'occasion du congé des Fêtes, quelques nageurs élite du club auront l'opportunité d'aller s'entraîner à Montréal, du 26 au 31 décembre, en compagnie des nageurs du club CAMO. En terminant, au nom de tous les

membres de l'exécutif, je souhaite à tous les intervenants et amis de la natation, à la population en général un agréable et joyeux temps des Fêtes: en somme, que tout le monde nage en plein bonheur!



L'ex-présidente Pauline Bouffard (à gauche) reçoit un cadeau-souvenir des mains de Pauline Lachance, actuelle présidente du Club.

La Coureuse des Grèves poursuit sa série de victoires

Le 9e match de la saison pour le Restaurant Bar La Coureuse des Grèves avait lieu à St-Pamphile, le dimanche 15 décembre dernier.

Une rencontre axée sur l'offensive a permis aux visiteurs de gagner 8 à 4. Gaétan Dubé s'est offert une performance de 2 buts et 5 passes. Michel Caron, avec 3 buts, Alain

St-Pierre, 2 buts et Martin Bélanger avec 1 but ont aussi participé à ce festival offensif.

Déjà privé de quelques joueurs, dont seulement 3 défenseurs, la partie s'annonçait difficile pour St-Jean avec en plus l'expulsion du défenseur Michel Dupont à la suite d'une bataille à la fin du premier engagement. Les

hommes de l'entraîneur Stanley Bélanger ont travaillé fermement pour conserver leur fiche sans défaite dans la Ligue de hockey Olympique A Kamouraska-L'Islet.

Un palmarès de 8 victoires, une nulle, pour 17 points, confirme leur premier rang devant L'Islet, St-Pamphile et St-Pascal.

SUPER BINGO

SOYEZ LÀ
JEUDI 26 DÉCEMBRE
À 19H30
ÉCOLE POLYVALENTE
APPALACHES
STE-JUSTINE DE BELLECHASSE

3000\$ EN PRIX
À GAGNER

DONT UN GROS LOT DE 1500\$

ANIMATION: DIANE LAPIERRE

Au profit du Club Motoneige Langevin

INFORMATION:
383-3773

Bienvenue à tous
Joyeuses Fêtes!

9⁹⁵

Pour 350 mètres de dénivellation

9⁹⁵

Pour 28 pistes et traverses

9⁹⁵

Pour 100% de neige naturelle

9⁹⁵

PROGRAMME DE SKI

... POUR TOUTE LA FAMILLE!

SUR SEMAINE:

pour tous

FINS DE SEMAINE:

enfants et étudiants

Taxes non comprises

Grande Coulée la plus jolie

naturellement

VOUS VOULEZ COMMENCER LA SAISON DU BON PIED:

Choisissez dès maintenant une de nos séries de cours et développez de bonnes techniques de ski pour la nouvelle saison!

Type de programme	Période	Catégorie	Horaire	Coût
STAGE DE NOËL	27-28-29 décembre	Bout'd'chou	9h00-10h30	25\$
		Enfant, étudiant Adulte	9h00-11h00	35\$ TPS en sus
SÉRIE DE 5 COURS	5 samedis ou dimanches consécutifs à partir du 11 ou 12 janvier	Bout'd'chou	9h00-10h30	45\$
		Enfant, étudiant Adulte	9h00-11h00	55\$ TPS en sus

*Il est important de faire des réservations à l'avance

Bout' d'chou : de 3 à 5 ans
Enfant : de 6 à 15 ans
Étudiant : de 16 à 20 ans

469-3453

La Station Grande Coulée profite de l'occasion afin de vous souhaiter à tous de Joyeuses Fêtes!

Saint-Paul-de-Montminy 418.469.3453

LE 31 DÉCEMBRE

VENEZ TERMINER L'ANNÉE AVEC NOUS

EN VEDETTE LES
27-28-31 DÉCEMBRE
Réjean Leclerc, chansonnier

SPÉCIAL POUR GROUPES

À l'achat de 10 cartes d'entrée, un pétillant cadeau sera remis à chaque groupe.

Musique continue en alternance
Réjean Leclerc, chansonnier et notre disco avec animateur

Motel Restaurant de la Plage
175, Boul. Blais est, Berthier-sur-Mer

259-7514

Pour vos repas des Fêtes, venez apprécier la cuisine de notre chef Marc Dechamplain. Avec ou sans réservation, une table vous attend.

20%

sur BOTTES APRÈS SKI et sur GANTS, MITAINES hommes, femmes, enfants

BOUTIQUE DE SKI SAISON 91-92 GRANDE COULÉE

BOUFFARD SPORTS

114, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY 248-1245

Deux fois l'or pour Karine Lessard Nos gymnastes récoltent 8 médailles à Joliette

Avec une note de 9.65 aux barres (plus haute note jamais obtenue par nos gymnastes) et une note de 9.35 au cheval sautoir, Karine Lessard s'est mérité deux fois l'or à Joliette.

Neuf gymnastes représentant le Club Magny-Gym et la Polyvalente Casault ont bravé la tempête pour se rendre à Joliette, les 14 et 15 décembre, pour une compétition invitation de niveau provincial. Nos jeunes athlètes nous ont dignement représentés, puisqu'elles sont revenues avec 8 médailles.

Inscription au club Magny-Gym

Une nouvelle inscription de gymnastique au «récréatif», pour garçons et filles de 3 à 16 ans, est prévue pour le samedi 11 janvier de 10h00 à 12h00.

La prochaine session débutera la semaine du 13 janvier pour se terminer la semaine du 16 mars.

Coûts
10 cours de 1h/sem.: 23\$ + 4\$ (affiliation à la Fédération); 10 cours de 2h/sem.: 40\$ + 4\$; 10 cours de 2h30/sem.: 45\$ + 4\$; 10 cours de 4h/sem.: 50\$ + 4\$. Ajouter T.P.S. s'il y a lieu (14 ans et plus). L'horaire des cours sera remis sur place.

Présente toi à la palestre de la polyvalente Casault avec le costume approprié, soit un chandail et un pantalon court. Nous ferons passer des tests d'aptitudes aux nouveaux membres, prévoir un certain délai.

Une invitation particulière est faite aux garçons, car la gymnastique masculine est un sport très athlétique, «ce n'est pas un sport juste pour les filles».

Bienvenue à tous!
Lauraine B. Picard
Le Club Magny-Gym

Hockey CC

Ce dimanche à l'aréna de Montmagny deux matches de la Ligue Franc-Sud seront présentés à partir de 10h00.

Dans la catégorie Pee-Wee, les Canotiers reçoivent Pointe-Lévy actuellement en deuxième position au classement. Montmagny est de son côté au 4e rang.

Au niveau Bantam, Pointe-Lévy sera également l'équipe visiteur à 11h15. Les visiteurs occupent le 1er rang et Montmagny le 5e rang.

Etoiles
C'est hier, le samedi 21 décembre, qu'avait lieu à St-Henri les parties des étoiles dans les différentes catégories de la Ligue Franc-Sud. Les étoiles magnymontoises ont fait équipe dans la division est avec Bellechasse et Pointe-Lévy.

Les médaillées sont:
Karine Lessard (2 médailles d'or et une d'argent), Véronique Fortin (une médaille d'argent et une de bronze), Amélie Caron (une médaille d'argent), Valéry Dion (une médaille de bronze) et Marie Gendron (une médaille de bronze).

Voici les résultats obtenus dans chaque catégorie: **Intermédiaire:** Karine Lessard: 1ère aux barres avec 9.65, 1ère au saut avec 9.35 et 2ème au total des épreuves, Marie Gendron: 3ème place aux barres avec 9.25, Valéry Dion: 3ème au sol avec 8.65

Benjamine: Véronique Fortin s'est particulièrement distinguée dans cette catégorie en terminant 2ème au cheval sautoir avec une note de 9.15 et 3ème au sol avec 9.25, Johanne Pelletier: 4ème place au cheval sautoir avec 9.05, Geneviève Mainville, 5ème place au sol avec 9.20

Cadette: Belle performance d'Amélie Caron qui s'est classée 2ème à la poutre avec 9.05, elle s'est également classée 4ème au cheval sautoir avec 8.70 et 5ème au sol.

Cette première sortie de nos athlètes démontre bien que notre Club compte bien performer encore cette année.



Deux médailles d'or et une d'argent pour Karine Lessard.

LHGS

Bar Vendredi 15 garde la tête

En l'emportant sur les Toiles S.G. au compte de 3 à 1, le Bar Vendredi 15 a creusé l'écart en tête du classement. Chez les gagnants, Jean-François Mercier (2 buts) et Germain Landry ont été les marqueurs tandis que la réplique venait de Frédéric Labrie.

Restaurant Normandin a écrasé Alarmes Clément Pelletier 10 à 2. Les marqueurs sont Donald Lemelin (3 buts), Patrice

Junior "CC"

Belle performance du Fernand Langlois

En effet, l'équipe magnymontoise qui recevait la visite de Coleraine se devait de faire belle figure devant ses partisans qui étaient nombreux pour célébrer la fête du Père Noël.

En première période, Montmagny prend l'initiative mais quelques secondes plus tard, Coleraine profite de la négligence de ses adversaires et inscrit 2 buts.

Lors de la première intermission, plusieurs prix

de présence ont été distribués aux enfants qui étaient présents.

De retour sur la glace, le Fernand Langlois marque 3 buts durant la période et Coleraine seulement 2 pour égaliser les chances.

Durant la deuxième intermission, le Junior a fait l'attribution d'un prix de 500\$ dans l'assistance à partir de la vente des billets qui s'était faite du-

rant les semaines précédentes.

En troisième Coleraine augmente son pointage à 6-5. Toutefois le Fernand Langlois réplique avec 3 buts et remporte la victoire au compte de 8-6. Soulignons la performance de Patrick Guillemette avec 3 buts, Michel Guimont avec 3 buts et Bruno Picard avec 1 but et 3 passes.

Il est à noter que le hockey distribué à un joueur du Fernand Langlois, la semaine précédente, n'est pas de Laurent Bouffard Sport mais bien du Junior CC de Montmagny. Prochain match le dimanche 5 janvier à 14h alors que le Fernand Langlois recevra le Club des 9 de St-Agapit.

Isabelle Aubé
Publiciste

14 ANS
(INDICATIF)

LE PASSÉ REVIENT

Combien de fois faut-il mourir d'amour?

VERSION FRANÇAISE DE
DEAD AGAIN

UN FILM PARAMOUNT
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY

27 - 28 - 29 - 30 DÉCEMBRE
Début 20h00 - ADMISSION 4\$ DIMANCHE: 13h30 et 20h00

CINÉMA

LAFONTAINE

Montmagny 248-0155

CONCOURS SUPER MARIO 3 BROS.

Venez vous mesurer parmi les meilleurs, lors du championnat NINTENDO qui se déroulera le 23 décembre au Vidéo-Club Montmagny. Et qui sait... Peut-être serez-vous le champion?

1er Prix: 1 Game Boy et d'autres prix...

Inscriptions: 2\$ au Vidéo-Club
Informations: 248-1454

À tous, de Joyeuses Fêtes!

Le personnel et la direction

HORAIRE DES FÊTES
Mardi 24 décembre: 10h00 à 20h00
Mercredi 25 décembre: 11h00 à 23h00
Mardi le 31 décembre: 10h00 à 21h00
Mercredi 1er janvier: 11h00 à 23h00

vidéo club
MONTMAGNY

29, St-Jean Baptiste Est, Montmagny
248-1454

LE CENTRE

DANCING

Mercredi
25 décembre

2 fois plus de plaisir!

26

27

28

29

Dimanche
Encore 2 fois plus.

Joyeux Noël!

NOËL DES ÉTUDIANTS

DISCO 13-17 ANS **23 DÉCEMBRE** **30** **20h à minuit**

Entrée 5,00\$

RESTAURANT ♦ DISCO-BAR ♦ MOTEL
3 boul. Taché Est ~ Montmagny ~ 248-3623

SOLDE POUR NOËL

La-Z-Boy
Canada Limited

DES PRIX POUR LES VENDRE!

TOSHIBA

M222 Ce magnéscope Toshiba est doté de caractéristiques avant-gardistes telles que: programmation à l'écran, système d'accès rapide, programmation 8 émissions /1 an, système de recherche de repère (index), HQ Plus et chargement au centre

329\$

FT6100 Ce téléphone sans fil vous offre: recombinaison du dernier numéro, composition abrégé pour 10 numéros, appel local (1 voie), code de sécurité programmable et clavier lumineux.

139\$



TURGEON



FAUTEUIL POUR ENFANT

Qualité exceptionnelle.

99\$ ch.

35 FAUTEUILS INCLINABLES
"LA-Z-BOY" PRÊTS À PARTIR
IMMÉDIATEMENT



Normand Meubles

P.H. Normand & Fils inc.
SORTIE 400 AUT. 20, ST-EUGÈNE, L'ISLET
247-3120

LIVRAISON ET MISE DE CÔTÉ JUSQU'À NOËL